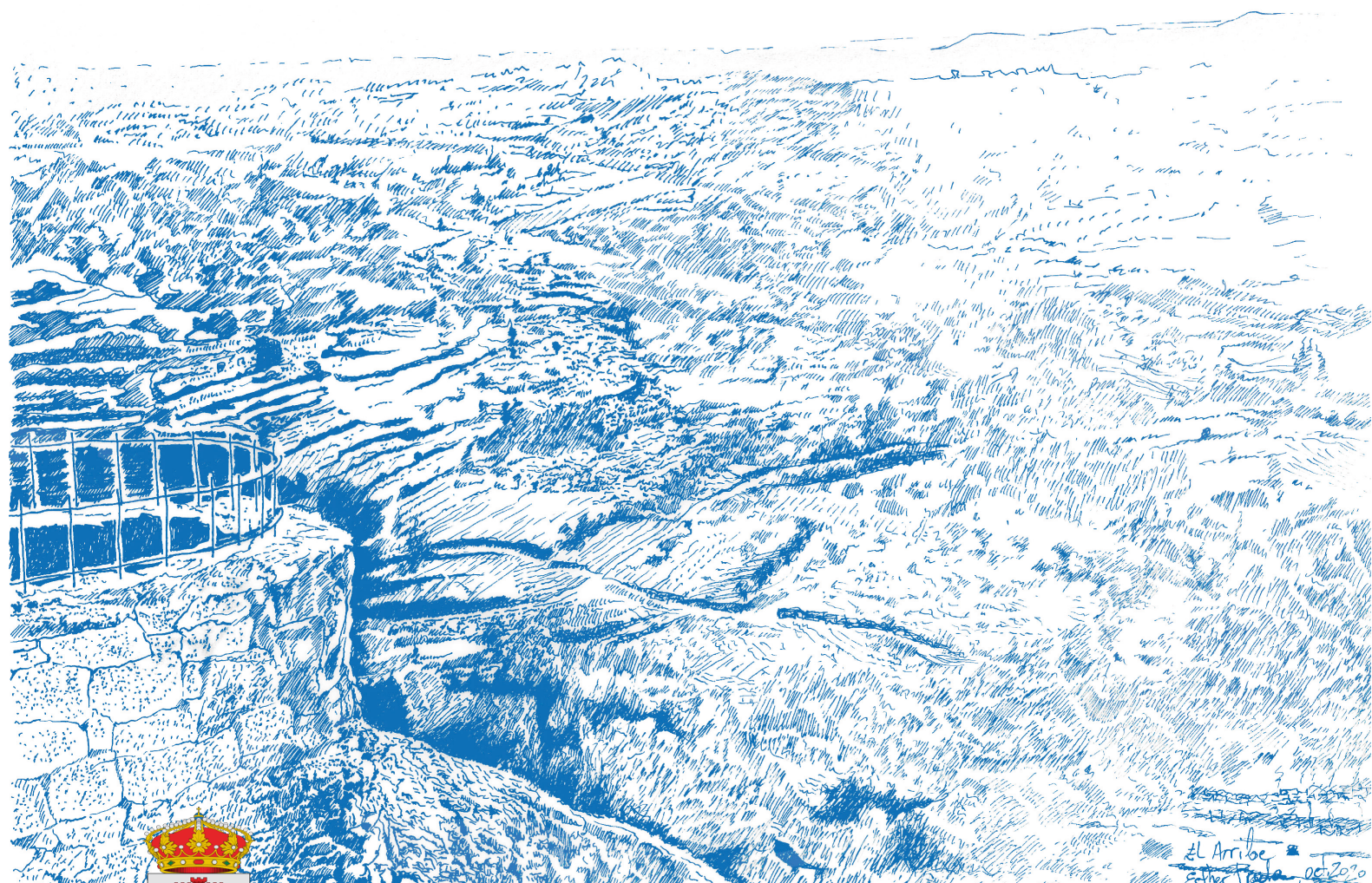


Guía del Paisaje Cultural de Fermoselle

Representaciones del territorio,
el núcleo urbano y la casa

Esther Isabel Prada Llorente



Ayuntamiento de Fermoselle

Guía del Paisaje Cultural de Fermoselle

Representaciones del territorio,
el núcleo urbano y la casa

Esther Isabel Prada Llorente

TÍTULO: GUÍA DEL PAISAJE CULTURAL DE FERMOSELLE
REPRESENTACIONES DEL TERRITORIO, EL NÚCLEO URBANO Y LA CASA

Autora

[Esther Isabel Prada Llorente](#)

Doctora en Arquitectura - Consultora en Paisaje, Territorio y Patrimonio
Máster en Investigación Antropológica

Colaboradora

[Isabel Maure Prada](#)

Graduada en Arquitectura

Promueve

[Ayuntamiento de Fermoselle](#)

Motivo de la portada

Desde el Castillo

[Dibujo a tinta, Esther Prada](#)

©2021 de los textos e imágenes
Esther Isabel Prada Llorente

ISBN: 978-84-09-27710-0

Encargo del Ayuntamiento de Fermoselle
a Esther Isabel Prada Llorente
Doctora en Arquitectura y Especialista en Paisaje



Ayuntamiento de Fermoselle

Prólogo

La *Guía del Paisaje Cutural de Fermoselle: representaciones del territorio, el núcleo urbano y la casa* que aquí se presenta, es una importante y novedosa aportación ya que se trata de una aproximación global al patrimonio y paisaje de nuestra localidad.

Fermoselle, Villa del Vino y de las mil bodegas, privilegiada por su situación geográfica transfronteriza con Portugal y su cultura e historia, se encuentra enclavada entre las comarcas de Sayago y el gran cañón del los Arribes del Duero. Esta localidad dispone de unas magníficas condiciones para vivir y trabajar, lo que ha supuesto que desde tiempos inmemoriales tuviera especial atractivo para ser habitada.

El conocimiento y puesta en valor del patrimonio natural, cultural y paisajístico es una necesidad de nuestra sociedad para poder alcanzar un desarrollo sostenible. Además, la gestión del patrimonio se relaciona con otros temas de gran relevancia como la conservación biológica y cultural. El Ayuntamiento de Fermoselle tiene como misión constituirse en entidad de referencia en materia de conservación y recuperación de la biodiversidad, apoyando las políticas de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Servicio de Medio Ambiente y Sostenibilidad de la Diputación de Zamora, Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica, Parque Natural Arribes del Duero.

Esta entidad municipal tiene un compromiso ético con nuestra sociedad, orientando su desarrollo sostenible, integrando el respeto al medio ambiente y el fomento del progreso y bienestar social a corto, medio y largo plazo, con el propósito de implantar valor de forma permanente. Para alcanzar este objetivo es necesario: eficiencia, educación y participación, teniendo como compromiso el fomentar, impulsar y colaborar en proyectos de sostenibilidad rural (fijando población autóctona, atrayendo población foránea y recuperando a la población emigrante). Todo ello mediante el apoyo de otras instituciones con el fin de conseguir empleo y emprendimiento sostenible.

Lo anteriormente expuesto hace que el Ayuntamiento de Femoselle haya apostado por una férrea defensa de nuestro actual Patrimonio Histórico-Artístico y Cultural, que se constituye no solo como riqueza a conservar sino como un verdadero punto de encuentro imaginario con nuestro pasado y como un recurso de primera magnitud para mantener una identificación colectiva que nunca debemos perder, además de constituirse como un importante elemento que contribuya al desarrollo económico y social de la Villa.

José Manuel Pilo Vicente

Alcade-Presidente

Ayuntamiento de Fermoselle-junio de 2021

Índice

AGRADECIMIENTOS

INTRODUCCIÓN

1. CARACTERIZACIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL PAISAJE	
1. Carácter	13
2. Análisis inicial	14
3. Identificación del espacio	16
2. EL PAISAJE DE FERMOSELLE A TRAVÉS DE SUS REPRESENTACIONES	
1. Representaciones documentales	20
El Castillo	
El Fuero	
La Judería	
La Barca de Murcena	
2. Representaciones individuales	26
<i>Transcripción nº 1: el viñedo</i>	
<i>Transcripción nº 2: bancales y paredones</i>	
<i>Transcripción nº 3: pisar la uva</i>	
<i>Transcripción nº 4: el paisaje</i>	
<i>Transcripción nº 5: calendarios de la vid</i>	
<i>Transcripción nº 6: el clima y la añada</i>	
<i>Transcripción nº 7: la recolección</i>	
<i>Transcripción nº 8: prácticas del proceso fermentativo</i>	
<i>Transcripción nº 9: patrimonio y turismo</i>	
3. REPRESENTACIONES DEL ENTORNO	
1. Paisaje y patrimonio territorial	
El municipio y la organización tradicional del terrazgo ...	37
2. Paisaje y patrimonio urbano	
El barrio y la heredad	40
3. Paisaje y patrimonio arquitectónico	
La heredad y la casa edificio	42

EPÍLOGO

Agradecimientos

La realización de la presente guía ha sido posible gracias al interés del Ayuntamiento de Famoselle por su paisaje cultural, un recurso fundamental de futuro para este municipio y su entorno.

Agradezco a la corporación municipal la decisión para su ejecución y a César Nieto su disposición hacia mi trabajo.

No hubiera podido entender el paisaje famosellano sin la participación, colaboración y empeño durante el desarrollo de la investigación y el trabajo de campo, de su alcalde José Manuel Pilo, así como la atención de Roberto Ramos concejal de urbanismo, Marina González y Alberto Ramos de la Oficina de Turismo, con un recuerdo particular hacia María Dolores Abril por la información aportada.

Mi aprecio especial por Eliseo Villarino y Manuel Famoselle (DEP), por las conversaciones mantenidas en distintos momentos temporales y sus enseñanzas sobre la organización tradicional del terrazgo de Famoselle, lo que me ha posibilitado su interpretación gráfica.

Por último a Jesús Ramos de Bodegas Pastrana, quién con su dedicación al viñedo y el logro de un buen vino de Arribes, ha sabido transmitirme su entusiasmo por el *terroir* famosellano.

Introducción

Este proyecto de identificación y caracterización del paisaje cultural de Fer-moselle, establece los procesos que en diferentes ámbitos y escalas permiten definir una organización espacial y territorial concreta, su estructura profunda y sus reglas de transformación.

Esta pauta refleja el método y técnicas fundamentadas en la tesis doctoral *Sayago, evolución histórica y proyección futura de su estructura territorial*, que tuvo como consecuencia la publicación de los estudios incluidos entre otros, en el *Atlas de los Paisajes Agrarios de España* y *Los Paisajes Patrimoniales de España* editados por el Ministerio de Agricultura y la *Guía Metodológica del Paisaje Cultural Transfronterizo Hispanoportugués: el caso de Aliste y Sayago*, publicado por la Junta de Castilla y León dentro del programa POCTEP España - Portugal 2014-2020, PATCOM - Patrimonio Cultural en Común.

Su riqueza paisajística constituye un patrimonio ambiental y social e histórico que deviene un recurso económico, en particular para actividades turísticas, pero también para las agrarias y forestales, contribuyendo con ello a la preservación de la biodiversidad y la conservación del suelo dada la importancia de sus cultivos leñosos.

En los últimos años este paisaje ha venido sufriendo como muchos otros patrimonios rurales, procesos de degradación fruto de la globalización, poniendo en peligro sus valores ambientales y culturales.

El paisaje contiene diversos significados. Por un lado el referido en el presente caso al patrimonio rural, un espacio definido por las relaciones que una comunidad ha establecido con su territorio, es por ello el resultado de la ocupación y transformación a lo largo de la historia en el sentido de conservación cultural de la naturaleza. De otra parte, la percepción individual contenida en el propio significado del término paisaje, que se expresa a través de distintas formas de representación.

El presente documento expone el alcance de las particularidades potencialmente implicadas en diferentes categorías o representaciones de paisaje, narrativas y tiempos, resultando también una práctica para informar la toma de decisiones. Por ello, esta guía permite un enfoque de diversas condiciones particulares identitarias del territorio fermosellano a partir del habla, la voz recogida de diferentes fuentes orales, así como de mapas, planos, dibujos y/o fotografías que significan tres escalas espaciales.

Una etnografía simbólica para contribuir de manera definitiva a la valoración, el conocimiento y la divulgación de este espacio patrimonial y paisaje heredado.

1 Caracterización e identificación

El presente estudio reconoce que el paisaje de Fermoselle debe su carácter tanto a la influencia de la geología, el suelo, el relieve, el clima, la flora y la fauna, como a los usos y trabajos vivenciales, las prácticas que le han conferido una peculiaridad genuina y propia, recogida en el presente trabajo a partir de la información oral y expresadas mediante diferentes formas de representación, la voz y la imagen.

El esfuerzo por estructurar y concertar territorio y arquitectura en este espacio para construir una visión de conjunto, gira en torno al encaje de los imaginarios y las prácticas vividas, documentos, planos, dibujos e imágenes, un sistema complejo en el que las personas delimitan sus valores tangibles, un espacio-tiempo que se articula a través de este modelo de localidad concreto.

Carácter del paisaje

A Fermoselle lo separa el río Tormes de la provincia de Salamanca y el Duero de Portugal, ríos que se unen en el lugar de “Las dos Aguas” o “Ambasaguas”, finalizando aquí el Tormes que resulta absorbido por el Duero.

Su municipio se encuentra situado en el occidente de la provincia de Zamora, a caballo entre la penillanura de Sayago que se desarrolla entre las cotas 750 y 800 m y los Arribes del Duero, un profundo tajo de casi 100 km de longitud que define la frontera entre España y Portugal.

La penillanura se sitúa sobre un sustrato geológico que corresponde a granitos y gneises y los Arribes, establecen una garganta labrada en el granito con cortados verticales superiores a los 400 m, salvando el Duero en este trayecto un desnivel de 520 m.



Lugar de Ambasaguas y presa de Bemposta. Dibujo a tinta y acuarela, Esther Prada

Arriba, a una cota de 640 m sobre barrancos, se sitúa la villa, cuyo carácter más significativo lo aportan los propios fermosellanos. Muy identificados con su pueblo, con el lugar, se trata de un carácter evidenciado desde las prácticas de la experiencia por hacer el solar, por hacer la casa, por hacer la tierra, rompiendo las peñas de granito para plantar las viñas y el olivar.

Su clima templado ha favorecido esa producción vinícola y de aceite que se extiende sobre los términos de Fornillos, Pinilla y Cibanal. Antaño pertenecientes a Fermoselle, en la actualidad se trata de anejos dependientes del Ayuntamiento de Villar del Buey.

En los años cincuenta del pasado s. XX, contaba con una población de unos cuatro mil habitantes, contabilizándose 1.267 viviendas y otros 698 edificios destinados a bodegas y otros usos, con un comercio extendido por toda el área urbana en el que realizaban sus compras habitantes de otros pueblos próximos de Salamanca y la comarca de Sayago.

Siete fábricas de aguardientes y alcoholes respondían a la importancia de sus viñedos y dos fábricas de molturar la aceituna de unos 11.500 olivos, ocupaban a una de las villas más populosas de la provincia de Zamora.¹

Análisis inicial

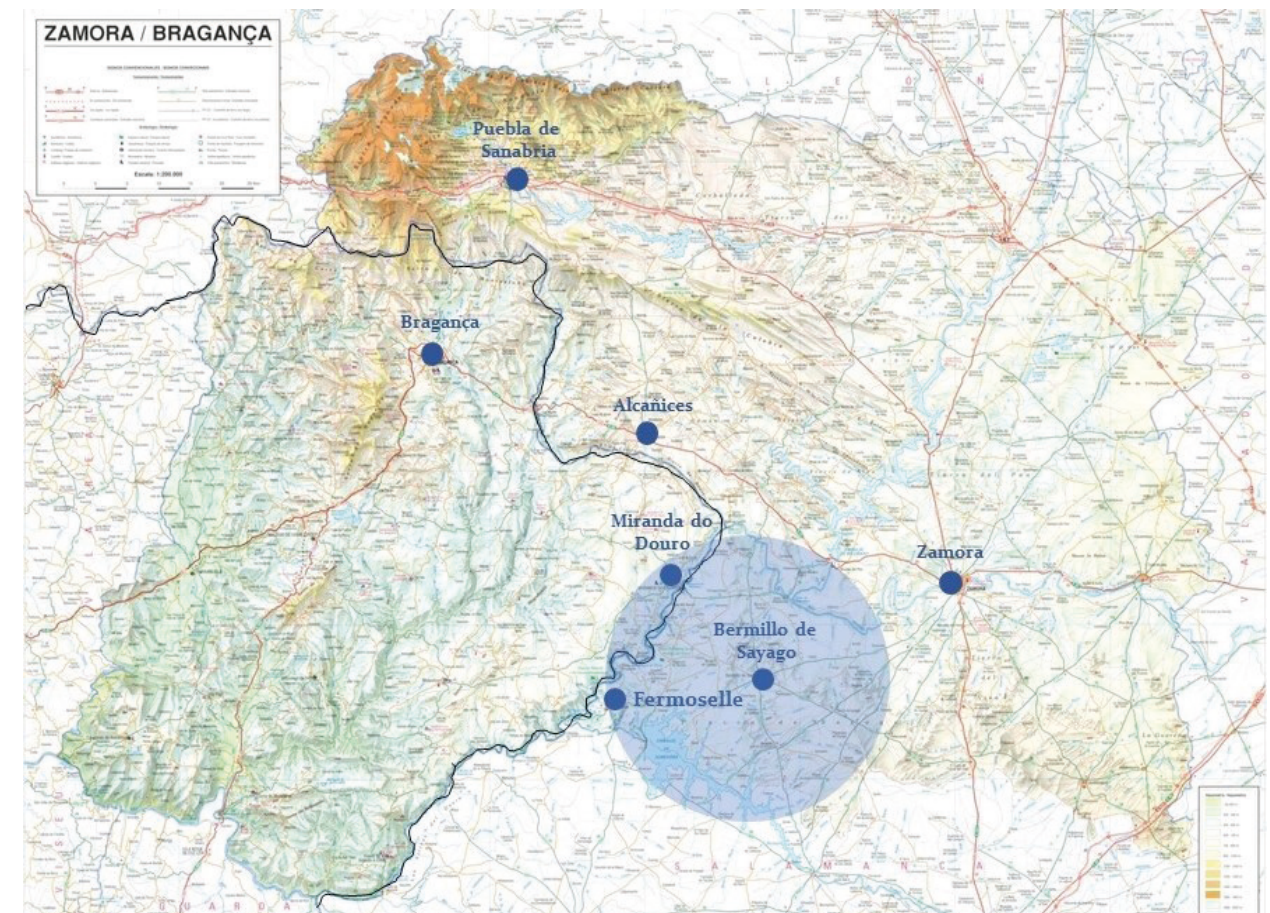
La costumbre y la cultura definieron paisajes en diferentes escalas ligados a territorios, a lugares. Por ejemplo, el pago castellano es social y denota unas relaciones colectivas con la tierra más que territorios específicamente delimitados. Los paisajes son el resultado tanto de la intervención humana en entornos naturales específicos a lo largo del tiempo como de la percepción del mismo. Cultura y percepción se entrelazan en diferentes niveles y escalas.

En otro sentido, el carácter del paisaje deriva del hecho de que cada sitio es una mezcla distinta de relaciones sociales y locales que aglutinadas en un espacio concreto, no sucederían de otro modo. Toma al mismo tiempo elementos de la historia acumulada e imaginada, sobre capas de diferentes tipos de vínculos, tanto locales como de universos más amplios.²

La presente guía aborda diferentes narrativas a partir del material oral y gráfico recogido con el propósito de mostrar un apunte de comportamientos, prácticas y espacios habitacionales que ponen de manifiesto la especificidad de este lugar, objetos reconocibles que recogen sucesos del espacio social, urbano y arquitectónico de Fermoselle.

Este proceso busca categorizar la identidad y pertenencia de su patrimonio material e inmaterial a partir de un relato de voz y visual, la expresión gráfica y el dibujo adaptado a las particularidades de cada caso. El fin, mostrar la construcción cultural asociada a este lugar concreto exponiendo los elementos y patrones de su paisaje.

Resulta conveniente y necesario su registro y transmisión a la sociedad general, ya que como señalan los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 refiriéndose al carácter transversal de lucha contra el cambio climático, se requiere de una mejora en la educación, así como un incremento en los esfuerzos de protección del patrimonio natural y cultural.



Situación de Fermoselle en el entorno comarcal de Sayago fronterizo con Portugal y localidades fronterizas del occidente de Zamora y Distrito de Bragança. Elaboración propia sobre cartografía de la Diputación de Zamora

1. Diario de Zamora, 1953, junio 24. Biblioteca Virtual de Prensa Histórica.

2. Prada, E. (2020): *Guía Metodológica del Paisaje Cultural Transfronterizo Hispanoportugués. Estudio sobre el paisaje y la arquitectura en las comarcas transfronterizas de Aliste y Sayago*. Interreg España-Portugal 2014-2020, PATCOM-Patrimonio Cultural en Común. Junta de Castilla y León

Identificación del espacio

La comarca de Sayago rayana con Portugal en la que se incluye Fermoselle, se configura según tres vertientes que originan una serie de «riveras», delimitadas por las alineaciones de los cerros sobresalientes de la penillanura hacia los ríos Duero y Tormes que la enmarcan. En concreto la alineación Villamor de la Ladre-Fermoselle, produce «riveras» que vierten al Duero-frontera en rápidos y cascadas como consecuencia de su corto curso, convirtiendo este medio físico en un paisaje privilegiado.

Debido al profundo encajamiento del río y la rapidez de su caudal, se construyeron las presas del denominado “Sistema del Duero”³, firmándose un acuerdo hispano-luso en 1927 para el aprovechamiento hidroeléctrico según el cual, la presa de Bemposta situada frente a Fermoselle, quedó de aprovechamiento portugués junto a las de Castro, Miranda y Picote, todas construidas entre 1954 y 1956. Bajo ellas, permanecen azudas, aceñas y resto de enclaves irre recuperables.

En cuanto al microclima de los Arribes, -el desfiladero que conforma el Duero en el límite occidental de Fermoselle y el tramo encajado del Tormes en su límite sur-, supera en cinco grados la temperatura del resto de la comarca sayaguesa. Al quedar a caballo entre la zona húmeda portuguesa y la zona más seca del resto comarcal, Fermoselle participa de ambas características.

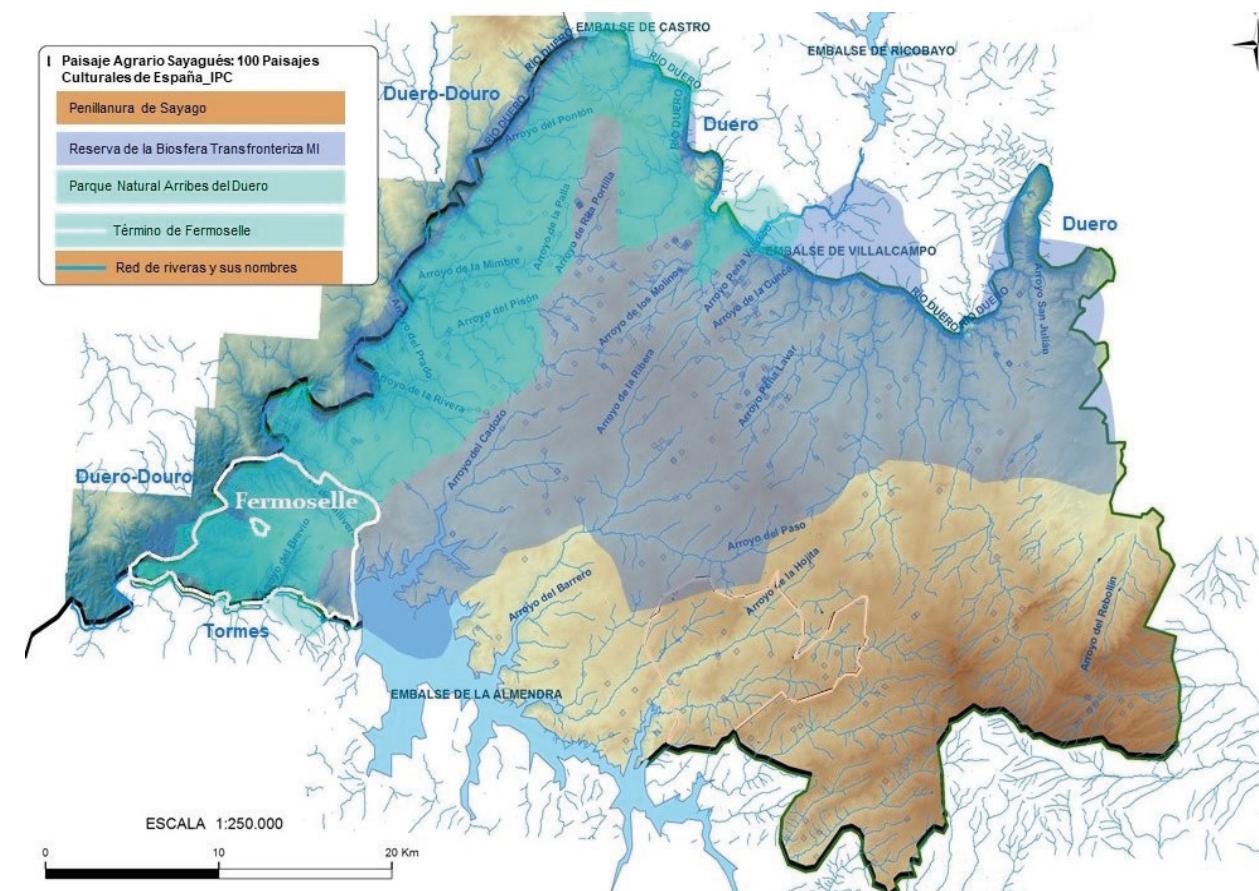
Es en estos valles encajados dónde los cantiles escarpados y terrazas escalonadas han proporcionado las mejores condiciones ecológicas para plantas y fauna endémica, lo que ha conllevado la patrimonialización desde el punto de vista de evaluación ambiental. La significación del paisaje natural del territorio Parque Natural de Arribes del Duero en el que se incorpora Fermoselle, ha sido potenciado igualmente desde la declaración en 2015 como Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica que incluye así mismo Red Natura 2000.

La característica geológica ha sido determinante para la población a lo largo de la historia y en diferentes aspectos, el granito ha sido aprovechado para la construcción y los gneises aquí llamados “pizarras”⁴ junto a la climatología, han permitido una particular configuración del suelo, así como la construcción de sus bodegas en el subsuelo.

Lo abrupto del terreno ha sido sujetado mediante bancales aún hoy observables en las laderas, han configurado las tierras del cultivo de la vid y el olivo. Con una gran belleza natural, históricamente detentó un claro valor estratégico remontándose su origen a la Edad del Bronce-Hierro, según mostraron las excavaciones arqueológicas realizadas en 1988.⁵

Este paisaje alcanza una importante significación cultural, siendo la actividad histórica agroganadera y especialmente el viñedo que ha organizado su terrazgo. Todo ello tiene su reflejo en las escalas territorial, urbana y arquitectónica.

La descripción de este paisaje propio aún reconocible y su carácter distintivo, comunicando ideas por diferentes partes interesadas y directamente involucradas en los procesos de cambio, supone una oportunidad hacia la conservación y mejora del carácter existente.



Localización del término de Fermoselle al suroccidente de la comarca - penillanura de Sayago

Esta comarca se encuadra al este por los límites administrativos de los pueblos colindantes con la Tierra del Vino - Guareña, al norte por el río Duero que la separa de Aliste, al oeste por el río Duero que la separa de Portugal y al sur por el río Tormes y embalse de Almendra que la separa de la provincia de Salamanca. A estos ríos fluyen las riveras (rivera, con v, en sayagués) que configuran las vertientes y la red hidrográfica de Sayago. Localización del término Fermoselle en las áreas que ocupan las figuras de protección desde el punto de vista medioambiental, Parque Natural de los Arribes del Duero y Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica, RBTMI. Elaboración propia sobre diferentes cartografías.

3. Prada, E. (2020): *Guía Metodológica del Paisaje Cultural Transfronterizo Hispanoportugués. Estudio sobre el paisaje y la arquitectura en las comarcas transfronterizas de Aliste y Sayago*. Interreg España-Portugal 2014-2020, PATCOM-Patrimonio Cultural en Común. Junta de Castilla y León

4. Panero, J. A. (2000): *Por los pueblos de Sayago*. Ed. Sánchez Alonso

5. Larrén, H. (2010): *Bienes Culturales de la provincia de Zamora*. Junta de Castilla y León

2 El paisaje de Fermoselle a través de sus representaciones

La palabra «representar» según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua significa «hacer presente algo con palabras o figuras que la imaginación retiene», constituye un acto. Para estudiar la construcción cultural del paisaje hay que acudir a diversas fuentes: libros, documentos, fotografías, mapas, oralidad, arquitectura, prácticas, etc., que plasman las representaciones de las personas a partir de la voz y la imagen.

El paisaje cultural supone tanto la percepción del observador y su representación colectiva en distintas épocas históricas, como el modelado de su espacio físico por las gentes que han vivido y trabajado su medio ambiente a lo largo del tiempo.

La organización del espacio patrimonial de Fermoselle, el casco urbano, los cultivos, los bancales, los huertos, los caminos, los lugares de referencia, las construcciones dispersas por el territorio asociadas a la actividad agraria como las casitas guardaviñas, los parajes y los nombres de sus lugares coexisten, haciendo necesaria la búsqueda de relaciones que mantienen entre sí, indagando cómo se han estructurado para formar un conjunto coherente.

La relación entre los distintos elementos y el lugar es así fundamental para el análisis e interpretación del paisaje cultural. En atención a ello y para comprender como se construye el paisaje fermosellano, acudimos a diferentes tipos de materiales abordando el proceso y registro de este paisaje a partir del análisis de tres tipos de representaciones:

1. Documentales
2. Individuales
3. Del entorno

Se ajustan así distintas narrativas que permiten comprender los espacios cotidianos y las actividades desde el lenguaje vinculadas a la experiencia, pero también a partir de diversas formas de representación gráfica.

El tercer grupo de representaciones o del entorno, se expone en capítulo aparte dado que incluye la lectura del paisaje desde la construcción del espacio físico referida a diferentes escalas.

Los elementos concretos relacionados a tres escalas espaciales, territorial, urbana y arquitectónica, generan un sistema de ocupación en el que la casa como unidad básica de producción, propaga una ordenación de recintos que se expanden a la totalidad del entorno o hábitat: casa, barrio, villa, espacio de producción agrario.

Cada representación proporciona una manera particular de identificar Fermoselle, pero todas ellas contribuyen a una imagen compartida, común, su paisaje cultural.

1. Representaciones documentales

Esta primera narrativa nos aproxima al paisaje cultural de Fornoselle tanto a través de diferentes documentos bibliográficos, a origen y en red, como a partir de transcripciones de audiovisuales. El fin radica en el ánimo de ofrecer un punto de vista fundamentado en las personas que les ponen voz, dando cuenta de algunos hitos significativos relacionados con su historia.

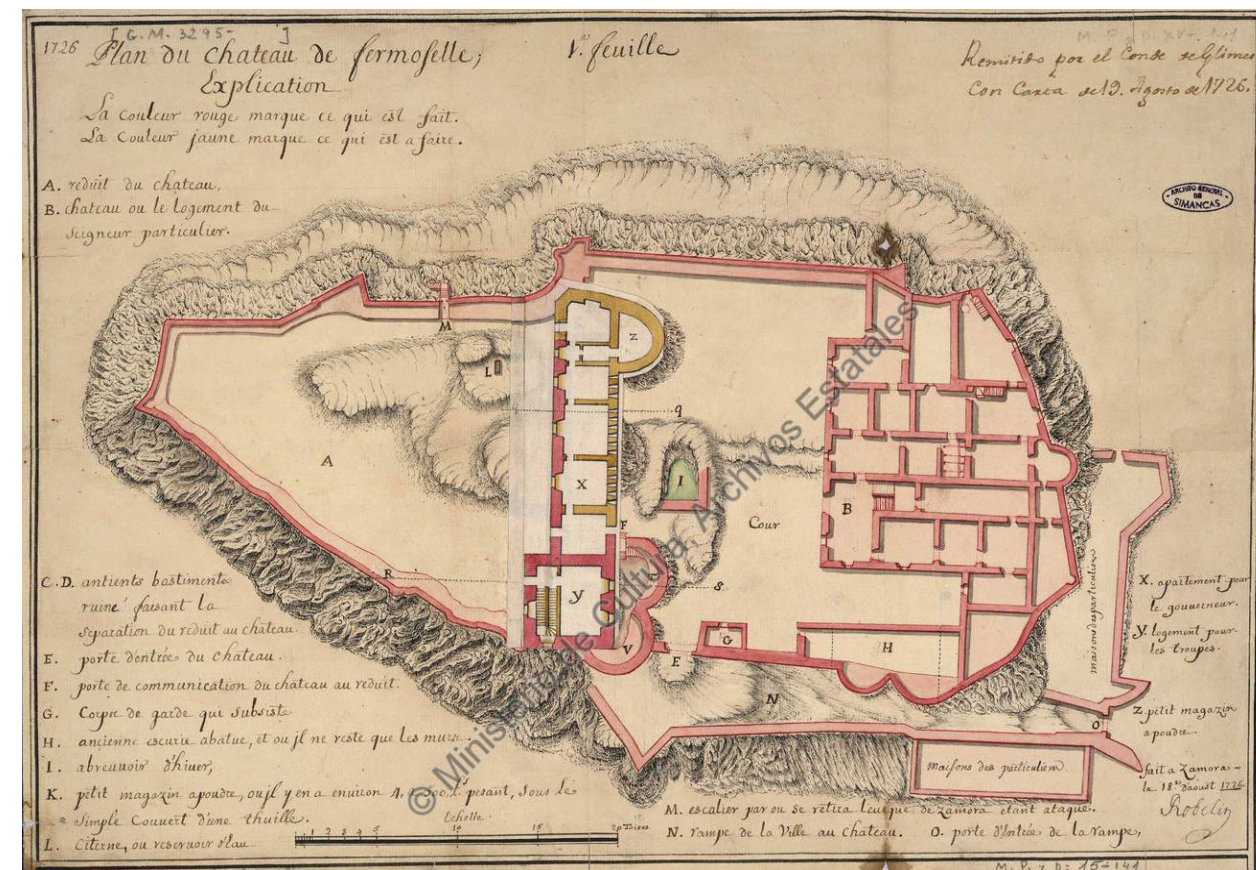
Como miembros activos de la sociedad que somos, nos corresponde ofrecer orientaciones y oportunidades para el uso de los documentos, no solamente desde el punto de vista histórico, sino también en otros ámbitos, para poner en valor los recursos naturales, turísticos, socioeconómicos..., en este caso las potencialidades que puede tener la villa de Fornoselle y el uso de esos documentos para potenciarlos. Bien interpretados, los documentos realmente pueden dar valor añadido o valor agregado como dicen los economistas, a una sociedad presente para hacer un futuro mejor. Saber de dónde se viene, a dónde vamos y a dónde queremos ir...⁶

El Castillo

En el casco urbano, es significativa la ubicación en el extremo que da al Duero de las estructuras defensivas, primero el castro y después el castillo, mientras que la iglesia de Nuestra Sra. de la Asunción de origen románico y la Plaza Mayor de planta cuadrada, ocupan la parte más llana. En el exterior de ese núcleo se levantó la iglesia de Nuestra Sra. de la Bandera, también románica⁷, a la que se adosa con posterioridad el convento de San Francisco, en la actualidad Centro de Interpretación de Los Arribes del Duero.

Situado sobre los farallones o promontorios rocosos que se alzan sobre el paisaje circundante, el Castillo, propiedad inicialmente de la diócesis de Zamora pasó a ser después de Doña Urraca y plaza fuerte en la guerra de las Comunidades. El proceso de ruina y las construcciones realizadas en su solar y entorno, han limitado sus vestigios a pequeños lienzos de muralla junto a unos restos de una puerta denominada “la del Villar” o “el Arco”.⁸

Un documento del año 1515 refleja la queja de los vecinos de Fornoselle (hacia el obispo Acuña) porque... *aún no se le ha devuelto la plata que recogió el obispo de la iglesia...* y de lo que hace el obispo metiéndolos en sótanos y aljibes de la fortaleza para que hagan lo que él quiere que hagan. ¿Dónde estaban esos aljibes y sótanos? En los planos del s. XVIII quizás se pueden entrever dónde se localizaban esos aljibes. Sobre el plano de 1726 se superpone otra planta de 1797 en el que se ve la planta del castillo y del palacio del señor de entonces en relación con las obras que se iban a hacer. Se aprecia un aljibe pequeño y otro grande dónde supuestamente tenían prisioneros. No sabemos si en otras zonas del palacio podría haber esos elementos de prisión. Como elemento curioso se ve también un portillo que se dice fue por dónde escapó el obispo Acuña a Fuentesauco cuando los reyes fueron a liberar al pesquisidor...



Planta del Castillo de Fornoselle, año 1726. Plano extraído de PARES - Portal de Archivos Españoles. Referencia MPD, 15, 141

El Castillo de Fornoselle y el Castillo de Simancas, de alguna manera están hermanados por un personaje común a ambos, el obispo Acuña, un personaje controvertido, polémico, últimamente no muy bien estudiado pero que llegó a Fornoselle. Aquí tuvo prisionero a un alcaide y a un juez pesquisidor, Ronquillo, ... En el año 1507 lo lograron soltar y el señor Ronquillo estuvo esperando veinte largos años al obispo Acuña en Simancas dónde le mandó dar garrote vil después de las Comunidades. A partir de entonces ambos castillos fueron destruidos, aunque Simancas fue reconstruido para albergar el Archivo de la Corona de Castilla durante los siglos XVI a XVIII, en cambio el castillo de Fornoselle desgraciadamente ha sido dedicado luego a otros usos menos acordes a su importancia histórica.⁹

El Fuero

Consta qué en el último mes del año 1205, estando Alfonso IX en Pereiro, concedía a la diócesis de Zamora y a su obispo Martín y sucesores *todo lo que al rey pertenecía en la villa de Sayago llamada Fornoselle, territorio de Zamora, con su castillo y pertenencias, excepto los doce pastores sujetos al fuero del concejo de Zamora*¹⁰, aunque no hubo finalmente disponibilidad del señorío.

9. Transcripción de la conferencia impartida por José M^a Burrieza, Subdirector del Archivo General de Simancas en las jornadas «Fornoselle es Cultura», 2020.

10. Rodríguez, J. (1990): *Los Fueros Locales de la provincia de Zamora*. Junta de Castilla y León

6. Transcripción de la conferencia impartida por José M^a Burrieza, Subdirector del Archivo General de Simancas en las jornadas «Fornoselle es Cultura», 2020.

7. Larrén, H. (2010): *Bienes Culturales de la provincia de Zamora*. Junta de Castilla y León

8. *Idem*. Estos escasos restos tienen protección con categoría de Bien de Interés Cultural derivado del Decreto 22 de abril de 1949 sobre Castillos Españoles (BOE de 5 de mayo de 1949)

En el año 1221 Alfonso IX concedió un fuero a Famoselle por tanto, el año 2021 es el Octavo Centenario de la concesión del mismo. El documento original no se conserva, se conservan copias cohetáneas con la rueda o el sello de Alfonso IX, rey de León. Fue concedido y firmado junto con sus hijas, Sancha y Dulce en la localidad de Fariza. El rey venía de paso, iban hacia la frontera de Portugal, pero también hacia la frontera de Extremadura para la Reconquista...como se suele decir...

Lo que viene a decir el fuero es que cada fermosellano, cada vecino, tiene que pagar un maravedí cada año de Pascua a Pascua y acompañarlo cuando fueran llamados a guerrear contra Portugal. Pero solamente contra Portugal, no contra otros, contra otros tenían que ir lo que llamaban “los doce exclusivos”, normalmente los más ricos y que tenían más posibilidades de tener caballo. Eran los únicos que estaban obligados a acudir a la llamada del rey para luchar, o contra Portugal, o contra Castilla... en esos momentos, León sufría una especie de sándwich entre Portugal y Castilla... o para luchar contra los moros...

Unos veinte años más tarde, vuelve otra vez a entrar en poder de señorío de la iglesia, del obispo de Zamora, el obispo Suero. A partir de ahí ya no deja de salir de señorío, primero eclesiástico hasta el s. XVI y con posterioridad señorío laico hasta el s. XIX con las desamortizaciones, una especificidad de Famoselle y sus aldeas, Fornillos, Cibanal... con respecto al resto del territorio de Sayago ¹¹

La Judería

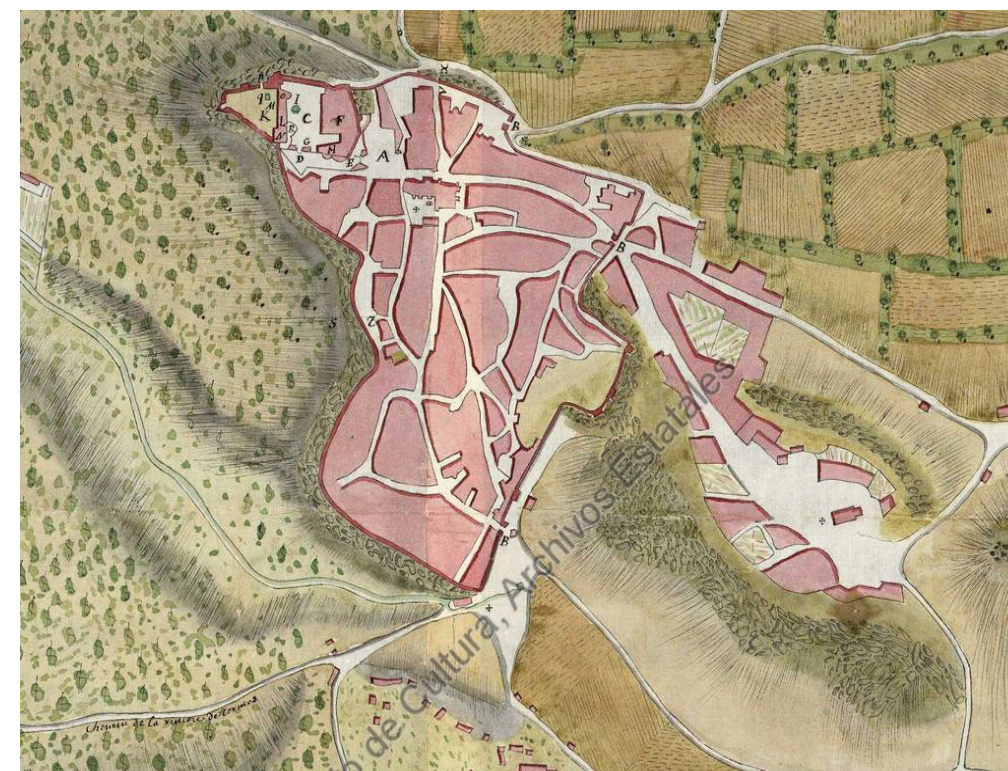
Entre las juderías que agrupó la provincia de Zamora durante la Baja Edad Media se encuentra Famoselle, al menos ventiún asentamientos judíos con base documental. En documento de 1495:

*Al tiempo que nos mandamos salir los judíos fuera de estos nuestros reinos y señoríos, la aljama de Famoselle tenía la dicha villa de Famoselle que es en el termino de la ciudad de Zamora, una sinoga y unas casas de la común junto a la dicha sinoga, que es en la calle de la Judería...*¹²

Había una calle que se llamaba de la Judería...creo que hay debates sobre en qué parte de los tres barrios estaba localizada, si en el entorno de la calle Guapo..., pero sería muy importante delimitarla y ponerla en valor como recurso turístico... toda la zona si se determina muy bien. Sé, por otros documentos de tiempos posteriores, que se habla de una bodega que se llama la bodega del Obispo o bodega de la Sinoga ...si se pudiera localizar la bodega así denominada, podríamos saber la ubicación de la sinagoga y la calle... y poner en valor como recurso ... en contacto con asociaciones como Sefarad... la Red de Juderías... que podía ser un paso para integrar y darle valor.¹³

La judería de Famoselle del siglo XV pudo estar en las afueras como sucede en el caso de Zamora con la Judería Vieja en la *collación* de Santo Tomé y la Nueva en el barrio de La Lana, o bien cerca del castillo como sucede en la ciudad de Córdoba y la judería de Lorca en la provincia de Murcia.

En apoyo de la ubicación de la Calle de la Judería en una zona secundaria del núcleo urbano, se puede aducir el testamento de Magdalena Martín, viuda de Juan Sendín, en 1629, donde dice que su casa, que legó a su hija Inés Martín, estaba en la *Calle que llaman de las bodegas* y que lindaba con su propio lagar ¹⁴. Del padrón de 24-9-1575 se deduce que la calle de las Bodegas se encontraba en el barrio de Las Tallarinas, donde residían los padres de Juan Sendín *Santiago Sandin casado*. ¹⁵



La Villa de Famoselle rodeada de cultivos y la red caminera. En la esquina inferior izquierda del plano, aparece el topónimo «Chemin de la Viginiere de ¿Arribes?», año 1722. Plano extraído de PARES - Portal de Archivos Españoles. Referencia MPD, 05, 142

La Barca de Murcena y el comercio

La barca de Murcena o Mucena, fue uno de los principales pasos sobre el Duero en los Arribes y se mantuvo activa desde la Edad Media hasta mediados del siglo XX. Antes de la construcción del puente de Famoselle a Bemposta, el Duero se cruzaba en barca. Esta resultaba sumamente importante para el comercio entre un lado y otro de La Raya, pasando entre otras mercancías sal y pescado.

Las barcas de Famoselle flotaban tanto en el Duero como en el Tormes, como informaba el capellán Antonio Codesal al geógrafo Tomás López en 1773:

11. Transcripción de la conferencia impartida por José Mª Burrieza, Subdirector del Archivo General de Simancas en las jornadas «Famoselle es Cultura», 2020.

12. Carrete Parrondo, C. (1991): Asentamientos judíos en la provincia de Zamora. En *Primer Congreso de Historia de Zamora*. Tomo III. Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo

13. Transcripción de la conferencia impartida por José Mª Burrieza, Subdirector del Archivo General de Simancas en las jornadas «Famoselle es Cultura», 2020.

14. Del blog Apellidos y Genealogía. Archivo Histórico Provincial de Zamora -AHP, Protocolos Notariales, Prot. 8.656, Francisco Serrano Beltrán, escribano de Famoselle, fol. 277 r.-279 v., 26-11-1629, concretamente el fol. 278 r.

15. Del blog Apellidos y Genealogía. AGS, EH, Leg. 275, exp. 3, fol. v., imagen 44

Así en Duero como en Tormes ay barca, la primera distante de Fermoselle media legua y la última una legua larga. Ambos ríos van encerrados entre breñas que hacen dificultosa la vajada de esta parte y subida de la otra.

El complejo portuario, al ser paso fronterizo, contaba con varias instalaciones, entre ellas una caseta de carabineros para vigilar el tráfico de mercancías entre España y Portugal, dado que el lugar era objeto de vigilancia. A finales del siglo XIX era la única barca de paso a la provincia de Zamora. Uno de los últimos barqueros en este punto fue Manuel Crespo Fernández.¹⁶

La barca es un lugar de paso muy importante para el comercio internacional en los primeros momentos de la Edad Moderna para las ferias de Medina del Campo. En un documento de 1511 ya se cita la barca de Muzana aunque ahora es Murcer, sobre los agravios que cometían los vecinos de localidades aledañas que dependían de Miranda do Douro. Dicen que:

Ellos desde tiempo inmemorial están en posesión de haber barco y puerto real donde dicen Muzana.

Está un poco aguas debajo de la presa de Bemposta y antes de la desembocadura del Tormes. No siempre estuvo ahí. A lo largo de la historia estuvo en distintos sitios. Dicen:

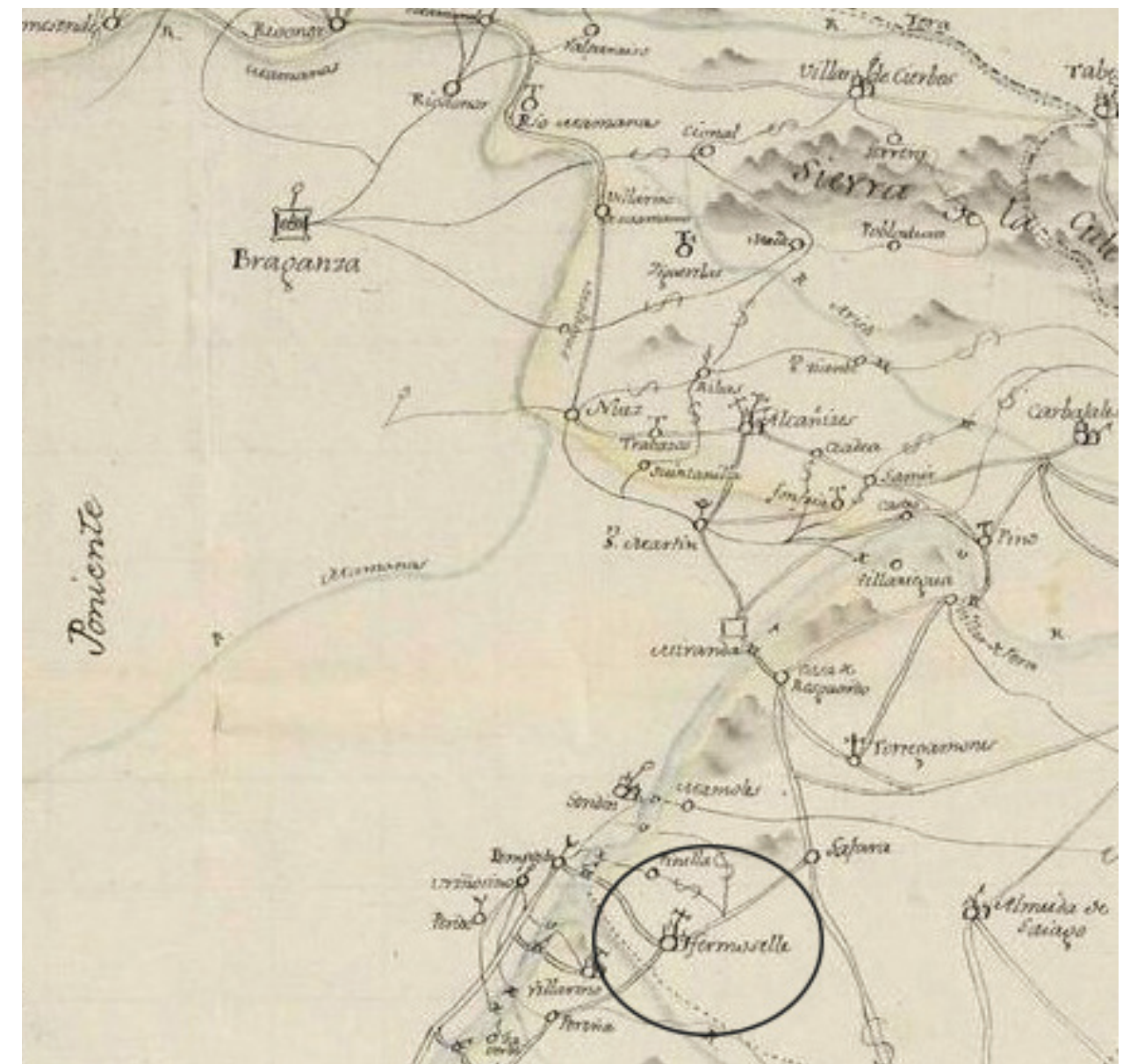
Los de Miranda también usan de su barco pero de tiempo acá los vecinos y moradores de la dicha villa de Miranda y otros lugares comarcanos del dicho Reyno de Portugal les han hecho muchos daños y afrentas y les han prendido el barco de la dicha villa de Fermoselle de hecho y de derecho.

El contrabando es reiterativo a lo largo de toda la época como no podía ser de otra forma, un lugar de señorío...apenas tenían propiedades, tenían que vivir de otras cosas, del comercio no sólo lícito si no también ilícito. En el mapa del s. XVIII vemos que expone los sistemas que se siguen para el contrabando. Dónde estaban los vados..., entre Mámoles y Sendim, había otro vado por la zona de Pinilla en torno a Picote, y otros sistemas de barca y la señal de la “x”, en Villardiegua. El uso de lo que llamabn “la guinda” o “guindaleta” que no es ni más ni menos que las tirolinas, grandes maromas o sogas para pasar mercancías de un lado a otro. También dicen que utilizaban mucho por los vados a niños y niñas con ganado asnal, con burros, que si los pillaban, dejaban los burros y luego no había ningún vecino...nadie sabía de quién era ese burro...y a los niños tampoco los podían detener.

Otro elemento importante son las rutas y las veredas, las sendas que utilizaban fuera de los caminos normales. Vemos que hay desde Pinilla varios caminos que se juntan, no sé si en torno a Fornillos para ir a Zafara, o una gran ruta de Mámoles en dirección a Fuentesauco y terminarían en Medina del Campo o en la zona entre Toro, Salamanca, etc., pero están identificadas las sendas desde Villardiegua, Villadepera y Pino y los grandes centros de distribución de la gran entrada de mercancía.

16. Del blog de José I. Martín Benito

En el año 1761 estamos en torno a la guerra de los siete años, hay mucho conflicto con Portugal, y dentro de la política de los Borbones de aquél momento le concede una feria en septiembre, del 1 al 4 de septiembre, una feria que no tenía franquicias pero la única ...podían comerciar con todo tipo de géneros y de ganado, con la única diferencia que no podían entrar del reino de Portugal.¹⁷



Situación de Fermoselle en el mapa de Caminos del contrabando en la frontera de 1785. Plano extraído de PARES - Portal de Archivos Españoles.

Referencia MPD, 38, 90

17. Transcripción de la conferencia impartida por José Mª Burrieza, Subdirector del Archivo General de Simancas en las jornadas «Fermoselle es Cultura», 2020.

Representaciones individuales

El cuerpo está lleno de símbolos y las culturas son el medio para cultivarlo. Significar la idea que tiene cada sociedad de como se es, en el presente caso fermosellano, supone especificar como se concreta el espacio construido de Fermoselle por medio de símbolos para darle sentido.

A través de la voz y la imagen en diferentes relatos, se traducen por un lado singulares formas de vivir y por otro, se transmite el tipo de lugar recurriendo al lenguaje.

Las siguientes narraciones son transcripciones realizadas a partir de conversaciones, entrevistas y diálogos recogidos en distintos momentos temporales con diferentes personas de Fermoselle y su entorno, que evidencian formas de convivencia sin características fijas, más bien su reproducción expone prácticas sociales.

Transcripción nº 1: el viñedo ¹⁸

Me llamo Manuel Fermoselle, mi madre era de Morales del Vino, mi padre era de Fermoselle y fue pallí a vender ciruelas ... pues las viñas ...

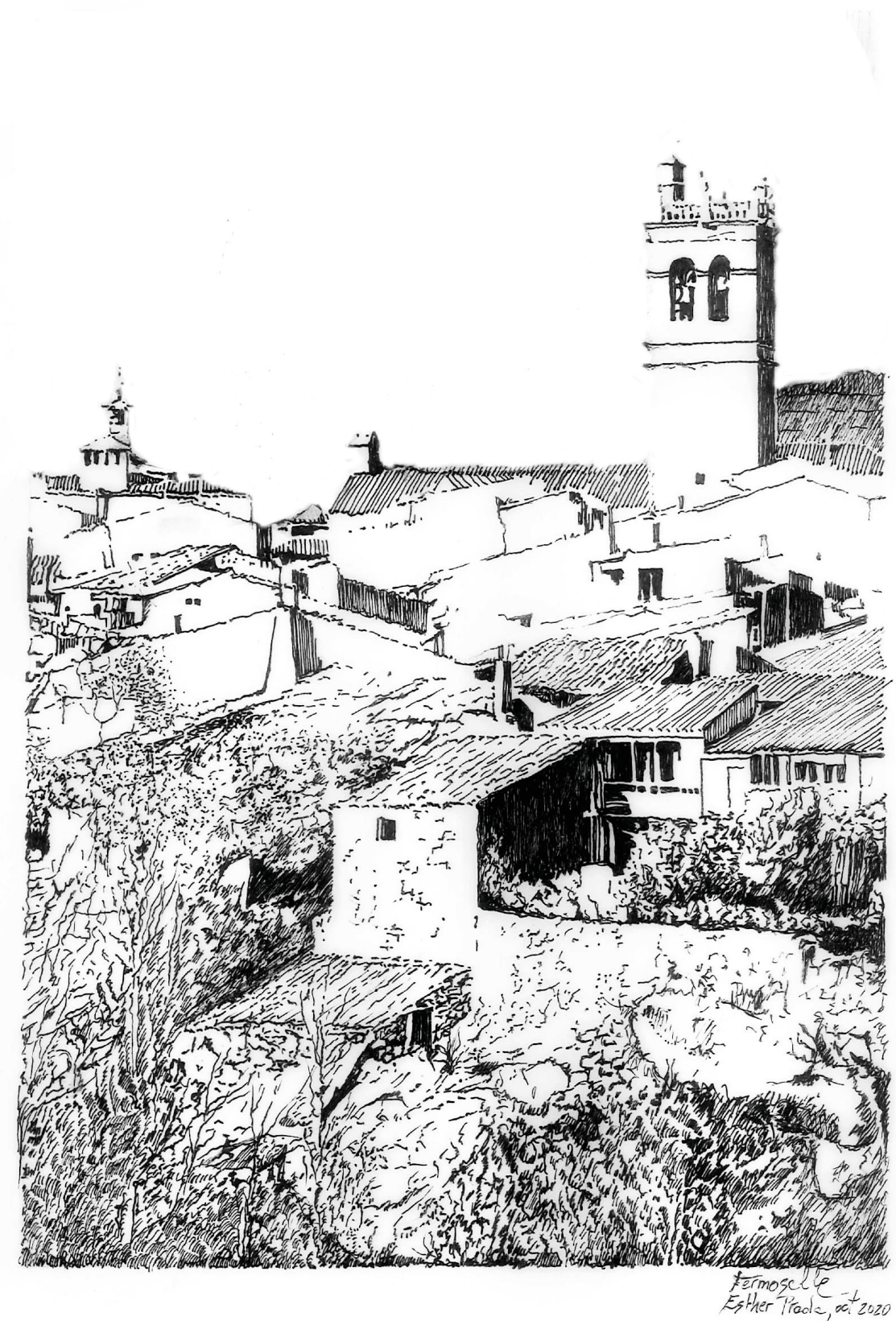
¿Y cuántos años tiene usted? Pues tengo setenta y ocho y de seis años ya hacía yo los «renglones de cepas» y podaba las cepas. Las viñas..., lo primero que había que hacer era poner los «bacillos», unas vides americanas que las crían los bravíos de las cepas, las mismas cepas crían unos bravíos y entonces esos se ponen en una «llera» en el huerto.

¿Y qué es una «llera»? En un huerto se ponen cuatro metros desde allí hasta aquí, un carril por cada lao pa que vaya el agua, pa regarlos, se ponen en el mes de diciembre todos esos bacillos y al año se arrancan y ya se ponen en la viña principal. Primero en el huerto porque hay agua y después se llevan pa una finca cuanto más grande sea mejor y entonces se coge un cordel, se hacen las líneas.

¿Y cuántos metros tenía el cordel? Pues son ... por metros... seiscientos metros, de cada vez.

¿Pero eso... estamos hablando de los bancales que bajan hacia el río? No, eso pa poner una viña buena tiene que ser llano y eso..., bueno también se hacen pa que quedaran derechas, se ponía el cordel de aquél «paredón» a este, de este al otro y salían los «viñuelos» rectos de arriba abajo y a lo llano, al bies y al otro bies ¿nontienes? A mí siempre me gustaba ¡bueno al hijo mío algunas veces le dí algunos tortazos! ¡qué queden derechos, qué se partan el pescuezo los que vengan a verlo! Jejeje...

¿Y cuándo se plantaban las viñas en los bancales? A los dos años se injertaban. Yo anduve por to Sayago injertando, ganando el pan... y allí en Fermoselle pues también iba ... y luego al año siguiente daban uvas. Se abrían muy bien, con mucho cuidao y tal pa que no se rozara con la «zacha» y después iba el injertador y al año siguiente ya tenían uvas. Algunos injertos ya daban hasta cuatro kilos de uvas pero había que tratarlos bien ...



Fermoselle desde los cantiles. Dibujo a tinta. Esther Prada, 2020

18. Manuel Fermoselle, agosto de 2011

Transcripción nº 2: bancales y paredones¹⁹

Volviendo al tema de los bancales, ¿qué había que hacer para colocarlos?

Si el terreno era «ladero», a lo mejor cada seis u ocho metros pues un paredón, aquí otro paredón..., en la pendiente hacia abajo pa que sujetaran la tierra. Había que hacerlo a lo llano, así..., de arriba abajo... Si querías hacer una «pared» pa que el vecino no entrara pa lo tuyo pues también lo hacías. Pero a mí esas «paredes» nunca me gustaban... la piedra, o la arrancábamos o de «torroñas», de cuando hacían las «gavias» ... porque haciendo un hoyo ahí salen «lanchas» ...una «poza» pa meter eso ...una poza de setenta centímetros de honda que es lo que lleva el «majuelo», se pone bien y hay que mirar ...una línea que desde la punta arriba a ojo de buen cubero tiene que quedar derecho que si no..., pa que quede torcido se pone el cordel, allí se espeta una estaca y otra paquí, se tensa bien y ¡hala! cuatro o cinco tíos llevando ...echándole tierra con la azada.

¿Cuál era más o menos el tamaño de la zona llana para plantar? Pues tenía setenta centímetros de alta, de aquí pabajo las raíces setenta centímetros y después como un trozo así, como cuatro cuartas a lo llano.

¿Qué es eso de cuatro cuartas? Pues la «gavia», pues eso ...un cuadrado ...tiene tres cuartas de arriba abajo y de aquí allí tienen cinco cuartas poco más o menos, mira..., a lo mejor esto era una «peña», esto era una piedra que se veía bien que había que quitarla con el «picachón», con la «marra», con las cuñas y todo, bueno, pues a lo mejor... yo tuve hasta seis obreros, tres meses pa hacer «gavias»...

Una «gavia» es una superficie para plantar una cepa, un hoyo, entonces el ancho de un «bancal» desde que tienes la bajada en el muro de piedra hasta que empieza la siguiente depende de la pendiente, porque no todos tienen la misma pendiente, cuanto más pendiente más estrecho claro, no para la tierra, se la lleva el agua.

Allí a lo mejor la tierra se iba ... allí había que bajar por unos «caminachos» que iban dando vuelta, caminos hasta el río que por ahí solamente podía ir un burro... El burro sacaba de cada vez entre ochenta y cien kilos, que los tenía que sacar hasta la zona que estuviera llana, al carro primero, al tractor más tarde...

Primero era todo a lomo, no había carros ni nada ..., cuando yo me criaba mi padre y yo íbamos a Ledesma desde Fermoselle a la una de la mañana y a las nueve de la mañana estábamos en el mercado ... Con los burros se sacaban en «esnales» de mimbre que tienen dos asas y ¡eso pesa...! hacían setenta kilos.



Los bancales y paredones de piedra han modelado el paisaje de las laderas del arribe en Fermoselle y los pueblos próximos

Dibujo a tinta Esther Prada, 2020

19. Manuel Fermoselle, agosto de 2011

Transcripción nº 3: pisar la uva ²⁰

Esos «esnales» cargaos de uvas, aquí en Fermoselle, que hay unas bajadas a las bodegas así de pendientes, a lo mejor tenían que ir dos, uno agarrando y otro al hombro ... yo también subí...esto por ejemplo era una cuba... se ponían unas escaleras y ¡hala! tolesnal pallá aunque fuera de noche, me quitaba los pantalones y los calzoncillos y todo ¡padentro!, machaba las uvas y después me lavaba bien y a la cama, a dormir.

Entonces había unos baños redondos que entraban mil kilos y eso también se enllenaban... se trabajaba mucho.

Ahora todo va con máquina ...

Transcripción nº 4: el paisaje

Ahora dónde está el río Duero que hay ahí unas vistas muy bonitas, pues hay almendros y luego hay olivos pero no se puede entrar porque son senderos muy pequeños y con el agua se han derrumbao las paredes, los laterales esos ya están llenos de robles, de escobas..., basura y tal y tal y yo tengo mucho perdido, como los olivos no se pierden siguen allí. ²¹

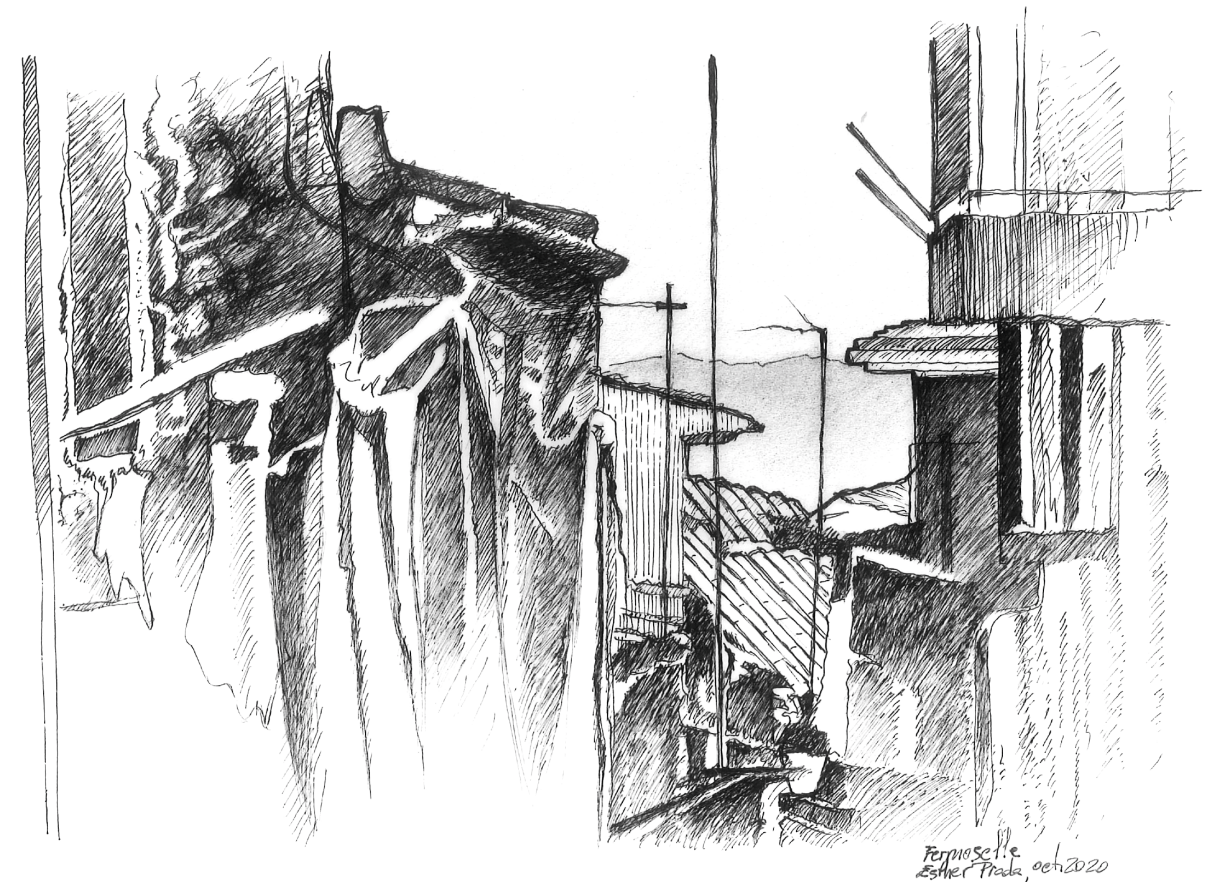
Fermoselle cuenta con innumerables recursos naturales, todos ellos con una amplia perspectiva dentro de un marco económico y de desarrollo, gracias principalmente a la conservación de los geosistemas, ecosistemas y agrosistemas tradicionales por la escasa intervención humana en ellos, y por el empleo de unas técnicas culturales muy respetuosas sobre ellos, entre los cuales sin duda han jugado y juegan un papel muy importante tanto la vid como el olivo, en nuestra economía. ²²

Transcripción nº 5: calendarios de la vid ²²

El año ha sido duro con el viñedo, las heladas del mes de mayo, los granizos del mes de julio, los incendios de agosto, la excesiva sequía del año, las altas temperaturas...pero aún así, la vid, planta trepadora y superviviente dónde las haya, ha sobrevivido a todas las inclemencias del tiempo, no faltando a su cita con el momento de recolección de su producción, la uva, que se encuentra perfecta de estado sanitario, que le ha costado madurar y enriquecerse en todas las sustancias para transformarse en un producto de calidad excelente.

Transcripción nº 6: el clima y la «añada» ²³

La añada de 2017 se presentó temprana en su recolección debido principalmente a las altas temperaturas, siendo los viñedos situados al norte los que menos sufrieron los infernales calores



Las calles empinadas de Fermoselle permiten la vista sobre el otro lado de la raya, Portugal

Dibujo a tinta Esther Prada, 2020

20, 21. Manuel Fermoselle, agosto de 2011

22, 23. Jesús Ramos, Bodegas Pastrana, agosto de 2017

calores del verano, pudiendo así completar de mejor manera el ciclo de la vid, por el contrario los situados al sur maduraron antes; pero la grandeza de las elaboraciones de los vinos es esta, que el propio vino tenga eso, el carácter de añada, que refleje como la climatología de una zona incide en las variedades asentadas sobre un determinado suelo a lo largo del año vitícola.

Transcripción nº 7: la recolección ²⁴

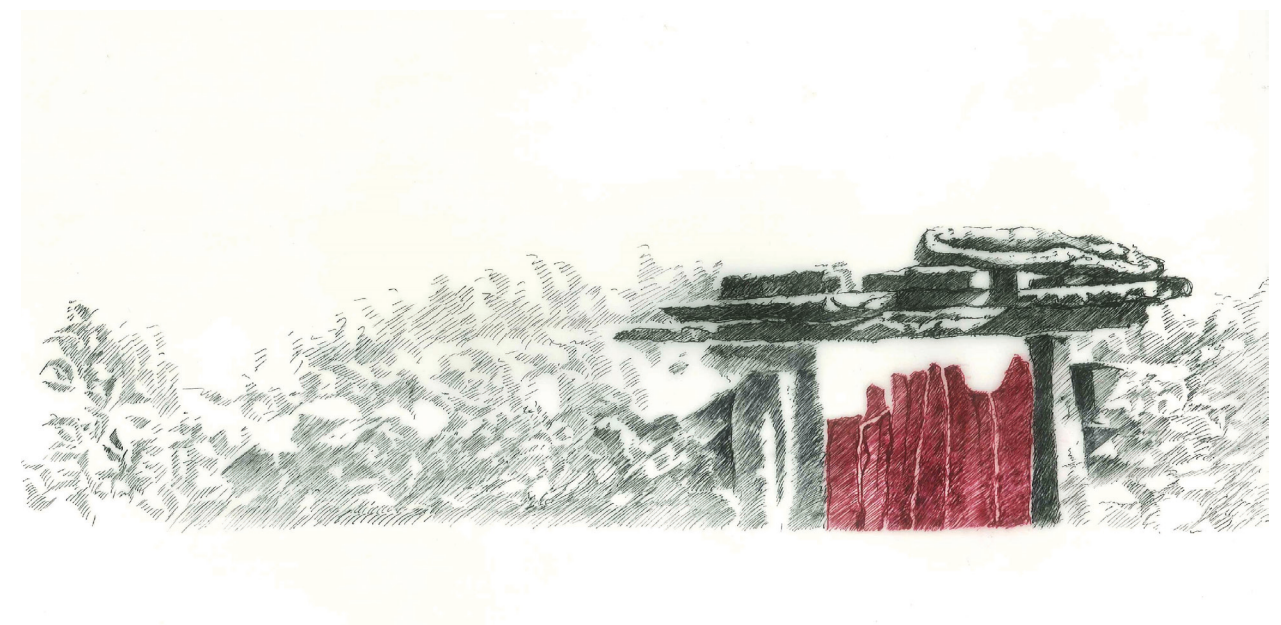
Las uvas recolectadas en cajas de 20 Kg. con aireación por todas partes, para evitar roturas de las bayas y evitar que se calienten en exceso, fueron llevadas al cocedero, dónde previamente fueron desprovistas del raspón para evitar asperezas y posteriormente rotas mínimamente. Finalizada esta parte correspondiente al tratamiento mecánico, se procedió a la fase prefermentativa a baja temperatura para extracción de aromas, y posteriormente a la acción lenta, fraccionada y ordenada de las levaduras para comenzar a realizar la fermentación alcohólica.

Transcripción nº 8: prácticas del proceso fermentativo en la bodega ²⁵

Se realizan las tareas de remontado del mosto para homogeneizar todo el contenido de la cuba y para humedecer el sombrero formado por los hollejos que debido al gas carbónico desprendido le empuja hacia arriba y le deja en contacto directo con el oxígeno, tarea que en un principio se realiza a razón de dos veces por día, incluso tres, para poco a poco ir espaciando esta tarea cada dos o tres días. Así mismo y diariamente se realizan otros controles de evolución de la fermentación, como las mediciones tanto de densidad que nos indicará el azúcar que en cada momento resta por transformar, como de temperatura para conservar la riqueza aromática y crear unas condiciones favorables para el nacimiento de nuevas familias de levaduras que cada vez tendrán que ser más resistentes por el aumento de alcohol disuelto en el mosto.

Partimos de una densidad de 1100 g/cm³ que aproximadamente se corresponde con una previsión de 13º de alcohol probable, y tras dieciséis días de fermentación nos encontramos con una densidad de 995g/cm³ que indican el cese de la actividad fermentativa, por lo cual nuestra siguiente tarea será el descube, consistente en separar el vino de los hollejos, lías, levaduras y bacterias intervinientes, así como otras sustancias y gases formados de fermentación.

Lo pasaremos a los depósitos de acero inoxidable dónde iniciarán una segunda fermentación, la monoláctica, en la cual se transformará el ácido málico, duro y acerbo, en ácido láctico, más suave y amable. Terminada esta fermentación el vino es alojado en las barricas de roble en la sala destinada al efecto para su crianza, que durará en función de la dureza y tanicidad del vino, intentando conservar todas las notas que conforman las señas de identidad de nuestras variedades principales, evitando la maderización de los vinos.



Pared de cortina y puerta de acceso. Dibujo a tinta Esther Prada, 2020

24, 25. Jesús Ramos, Bodegas Pastrana, agosto de 2017

Transcripción nº 8: patrimonio y turismo ²⁶

Partiendo de que toda la zona del Duero supone una notable reserva del patrimonio vitivinícola mundial, vaya nuestra contribución con nuestros vinos, elaborados con variedades autóctonas como la Juan García, Rufete, Bruñal, y otras como la uva negra, bastardo, bastardillo chico, tempranillo, garnacha, malvasía, puesta en cruz, verdejo, albillo, algo de moscatel y otras menos presentes, que asentadas sobre la diversidad de suelos, graníticos, pizarrosos y arenosos dan lugar a vinos genuinos, con su propia tipicidad y notas diferenciadoras de lo que es la generalidad, vinos amparados por la D.O. Arribes, a través de la cual se reconoce esa calidad y tipicidad, se trata de vinos elegantes, sedosos, bien estructurados, envolventes, con bonitos colores y aromas que nos recuerdan a aquellos de siempre, aromas limpios y francos al olfato, que nos retrotraen en el tiempo, que hacen que nuestros sentidos disfruten de aquello que perciben, vinos que armonizan perfectamente con la gastronomía, compartiendo protagonismo en su justa medida, si la elección es buena, en definitiva vinos que maravillarán a nuestros sentidos, «diferentes».

La variedad de uva Juan García como seña de identidad de los vinos de Fermoselle.

Actualmente se producen vinos de mucha calidad, reconocida en todo tipo de guías especializadas, como por catadores, restauradores, distribuidores de varios países, si bien el futuro inmediato pasa por la introducción, fijación y establecimiento en los mercados, que afortunadamente cada vez demandan más estos productos tan genuinos y tan naturales, con los que poder disfrutar apreciando como copa a copa, desde la primera a la última el vino se va abriendo, mostrando todo lo que lleva en su interior, creciendo en matices y sabores, y dejando un gusto cada vez más agradable.

Para ello es necesario publicitar nuestro producto, a través del Consejo regulador, Internet, redes sociales, guías especializadas, videos explicativos, etc.



Hoja de viña variedad Juan García, en la que en el seno peciolar le crece un pequeño gajo independiente. En Revista AMBIENTA, Nº 120. Ministerio de Agricultura. Dibujo a tinta Esther Prada

26.. Jesús Ramos, Bodegas Pastrana, agosto de 2017

3 Representaciones del entorno

El paisaje se produce como experiencia y configuración cultural del territorio. Prácticas concretas que derivan de sistemas socioeconómicos concretos, establecen reglas sobre los procesos espaciales de su construcción.

Además de las características propias de Fermoselle respecto a su origen estratégico-militar al igual que otras fortalezas fronterizas próximas, resulta esclarecedor establecer el proceso de construcción del paisaje fermosellano a partir de la casa, que genera según un proceso de agregación en sucesivos recintos, un sistema de ocupación de su territorio incluyendo la organización de su terrazgo.

Paisaje y Patrimonio territorial. El Municipio y la organización del terrazgo

El espacio cultivado en el medio rural se encuentra articulado por la red caminera. El origen de los trazados viarios en Fermoselle remiten a la red de época romana al igual que el resto de los municipios de Sayago, subsidiarios de la ruta más significativa que atravesaba la provincia de Zamora, la Vía de Plata, antigua calzada romana que unía Mérida con Astorga. La Calzada romana de Zamora a Fermoselle, la antigua *Ocila*, salía del barrio zamorano de San Frontis, bifurcándose en Tardobispo en dos ramales, el de la izquierda proseguía a *Bletisa*, Ledesma, y el de la derecha llega a Fermoselle a través de Bermillo, Pasariegos, Villar del Buey y Cibanal.²⁷

Estas vías de comunicación han venido conformando por otra parte el tejido cañariego que como en todo el área mediterránea, favorecía las prácticas móviles ganaderas, encontrándose en el término de Fermoselle: 1. la carretera de Zamora, 2. el Camino de Murcena y 3. la carretera de Salamanca, clasificadas como Vías Pecuarias según el Mapa de la Red Nacional de Vías Pecuarias del Ministerio de Agricultura.

La seña de identidad del espacio agrario fermosellano se basa en el cultivo del viñedo y el olivo en propiedades privadas, actualmente potenciada por la DO Arribes del Duero, aunque a mediados del XVIII Ensenada²⁸ menciona 1.169 cargas de tierras de sembradura, trigo, cebada y centeno, de las que 613 eran tierras concejiles que se cultivaban en «tres hojas» compaginando agricultura y ganadería al igual que el resto de Sayago. 587 cargas de tierra de viñas, así como matorral y pastos. Frutales, olivos, guindales y negrillos se situaban en los márgenes de los prados. Así mismo indica:

La medida de la carga se divide en cuatro fanegas, cada fanega en dos ochavas. Cada carga de tierra de 1.200 estadales y cada estadal de cuatro varas castellanas. Hay tres fraguas, once molinos que muelen con el agua de lluvia y una piedra cada uno de los diez y el otro con dos, una tahona, un batán con dos pilas en el Tormes y dos molinos de aceite, así como ocho aceñas de las que dos se sitúan en el Duero y las seis restantes en el Tormes. De las del Duero se sabe el nombre de una de ellas, Piélagos, denominándose el resto: Caracosta, Güebra, Zecutina, La de Abajo, Alamos y Lossado.

²⁷. Roldán Hervás, J.M. (1971): *Iter ab Emérita Asturicam. El Camino de la Plata*.

²⁸. El Catastro de Ensenada fue realizado a mediados del s. XVIII en todos los lugares con que contaba entonces la Corona de Castilla con fines fiscales, por lo que resulta una fuente de información muy valiosa y destacada por múltiples autores.

En los siglos XVI y XVII ya se comerciaba vino en Famoselle y en el XIX, el vino y aguardiente elaborados se vendían en Francia y Portugal, estando también relacionados con la fabricación de los vinos de Oporto. En 1888 la filoxera invade Famoselle, motivo por el que muchos de sus habitantes emigraron especialmente a Cuba, siendo la única zona de la provincia de Zamora que en 1913 tiene restaurado todo su viñedo con patrones americanos.²⁸

En este espacio difícil, la huella del paisaje refleja un esfuerzo y un trabajo ímprobos en las laderas del arribe. Muestra de ello, la medida de superficie utilizada: «obrero de cava» o superficie que una persona cavaba en un día equivalente a cien cepas.²⁹

La explotación de la vid supuso la adecuación de las pendientes a través de bancales protegidos por paredones, paredes de piedra seca construidas transversalmente a las pendientes que se han convertido en uno de los identificadores de este paisaje, permaneciendo actualmente el viñedo tradicional en las zonas de penillanura más accesibles.

Las prácticas tradicionales que conllevaban la elaboración del vino, tienen su reflejo en las bodegas horadadas en el granito bajo las edificaciones del casco urbano. Estas bodegas históricas se encuentran vinculadas a los viñedos en ladera, uno de los atributos patrimoniales de este paisaje.

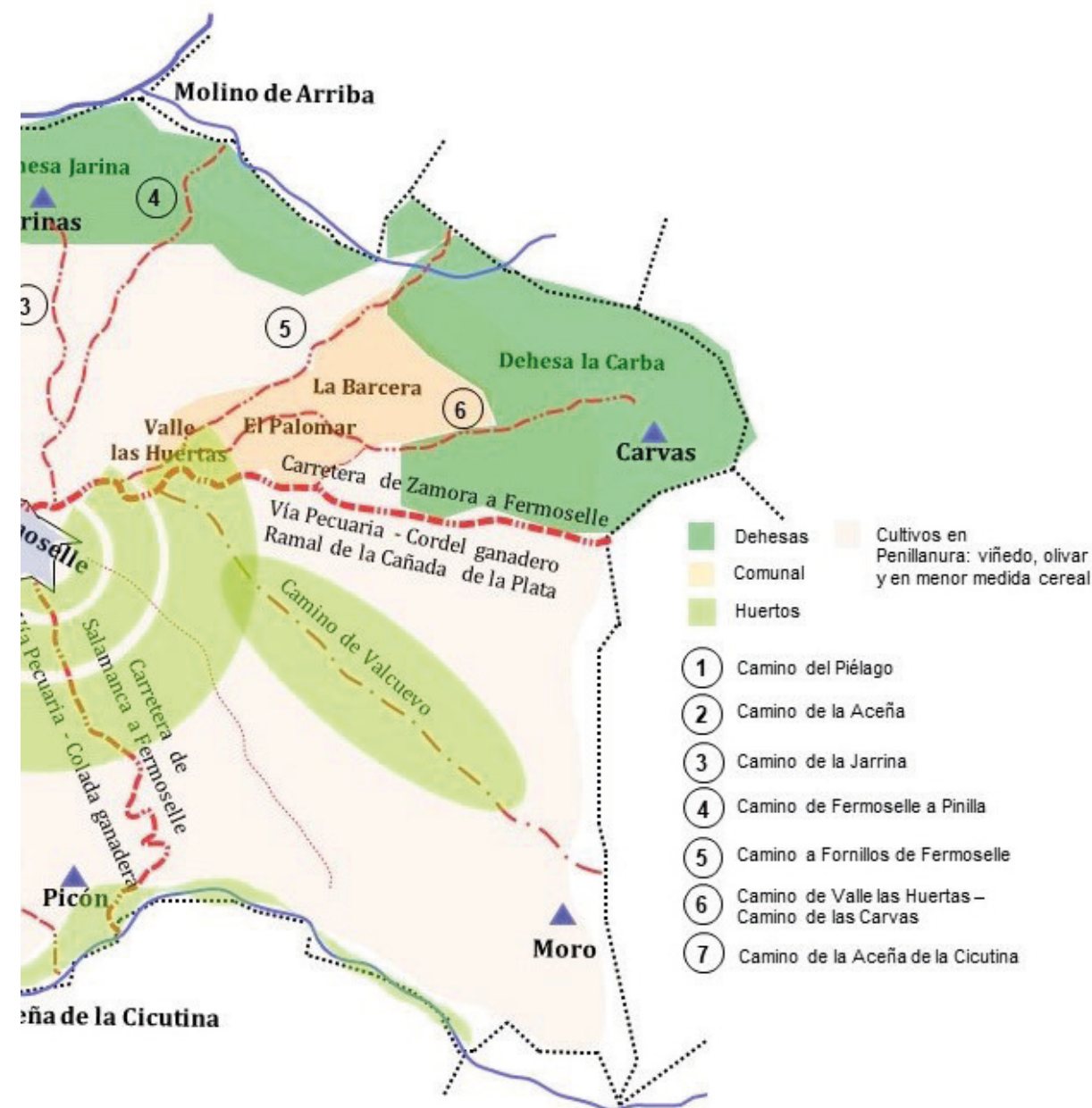
El cultivo de la viña compartió una amplia proporción del suelo con otras actividades agroganaderas, como los espacios destinados a «eras» sobre los terrenos comunales, los cultivos en cortinas en el entorno del casco urbano, así como las numerosas construcciones auxiliares ejecutadas con materiales pétreos que completaban los espacios de vivienda y ayudaban al quehacer diario, fuentes, hornos, almazaras, molinos, aceñas y casitos guardaviñas. En el esquema gráfico adjunto se representa la ubicación de diferentes elementos y componentes de este paisaje agrario tradicional de Famoselle .

28. Arenaz, A. (2002): *Estudio vitivinícola de las zonas de Toro, Tierra del Vno, Famoselle, y Valles de Benavente*. UNED.

29. Informante: José Manuel Pilo



Bodega subterránea en roca con arcos de sillería. Dibujo a tinta. Esther Prada 2020



Organización tradicional del terrazgo fermosellano, patrimonio material e inmaterial, toponimia. Esther Prada, 2021

Esquema realizado con base en información oral y documental.

A. La red caminera histórica más significativa ligada a:

1. Los trazados cañáriegos clasificados como Vías Pecuarias, bienes patrimoniales públicos

2. Los pasos sobre el Duero y Tormes

3. Distintas direcciones y recorridos hacia núcleos próximos o zonas de prácticas tradicionales como aceñas y molinos.

B. Espacios de dehesas

C. Espacio comunal utilizado antaño como eras

D. Huertos en torno al casco urbano en forma de «cortinas» (recintos cerrados y cercados por pared de piedra seca para el cultivo):

1. Al borde del curso de los ríos Duero y Tormes

2. En algunas zonas de la penillanura

E. Espacio de penillanura destinado en la actualidad principalmente a cultivos leñosos, vid y olivo

Informantes: Eliseo Villarino, José Manuel Pilo, Marina González

Fuentes documentales: Mapa de la Red Nacional de Vías Pecuarias del Ministerio de Agricultura

Bases cartográficas del IGN en diferentes escalas y Minutas Cartográficas de Fermoselle, del Centro de Descargas del IGN

Paisaje y Patrimonio urbano. El barrio y la heredad

Fermoselle se incluye entre los denominados «Conjuntos Históricos y Etnológicos», dentro de la gran variedad de elementos singulares protegidos como «Bienes de Interés Cultural» de los de la provincia de Zamora. Esta clasificación remite a la definición propuesta por la legislación sobre Patrimonio Cultural, declarándose como Conjunto Histórico por Decreto de 24 de octubre de 1974.

Se encuentra edificada sobre un gran cerro y en sus laderas se disponen las calles principales siguiendo las curvas de nivel y perpendiculares a ellas, las que ascienden con algunas escaleras en piedra. El suelo es la roca, que a menudo se transforma en pared para toda una hilera de casas, ocupando las bodegas el desnivel entre la calle principal y otra paralela y más alta.³⁰

Su casco urbano incluye además del Castillo, la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, o el Convento de San Francisco como referentes sobre su patrimonio construido, un destacable caserío distribuido en barrios.

Ensenada señala:

Había 660 casas y 420 bodegas, de las que 94 se encontraban unidas a las casas y 328 separadas en las que hay: 319 cubas, 47 lagares, 15 unidos a las casas y 30 separados, 4 paneras y 196 pajares separados.

Fermoselle en el s. XVI reúne a los vecinos en cuatro barrios, El Castillo, La Laguna, La Palombera y Las Tallarinas, incluyendo éste también Santa Colomba.³¹

El término «barrio» procede del árabe *barr*, que significa «afueras» de una ciudad, en el sentido de «el campo», o «barrî», «exterior». *Bárri*, aparece por primera vez documentado en 949 en doc. de Zamora, encontrándose también en el portugués *bairro*, en Tras os Montes 1301. El significado primitivo fué «aldehuela dependiente de una población», con posterioridad «arrabal» y de éste, por una parte «zona de una ciudad» y por otra «parapeto o muralla que rodea el arrabal».³²

Pudo habitar en Fermoselle una comunidad judía según documento de 1495, en el que se describen «unas casas del común». Este tipo de propiedades comunales solían ser empleadas por estas comunidades para funciones tales como hospital, escuela, cofradía, etc. Estos bienes que no pudieron venderse y considerados de propiedad real³³, resultan difícilmente localizables así como su ubicación en algún barrio concreto.

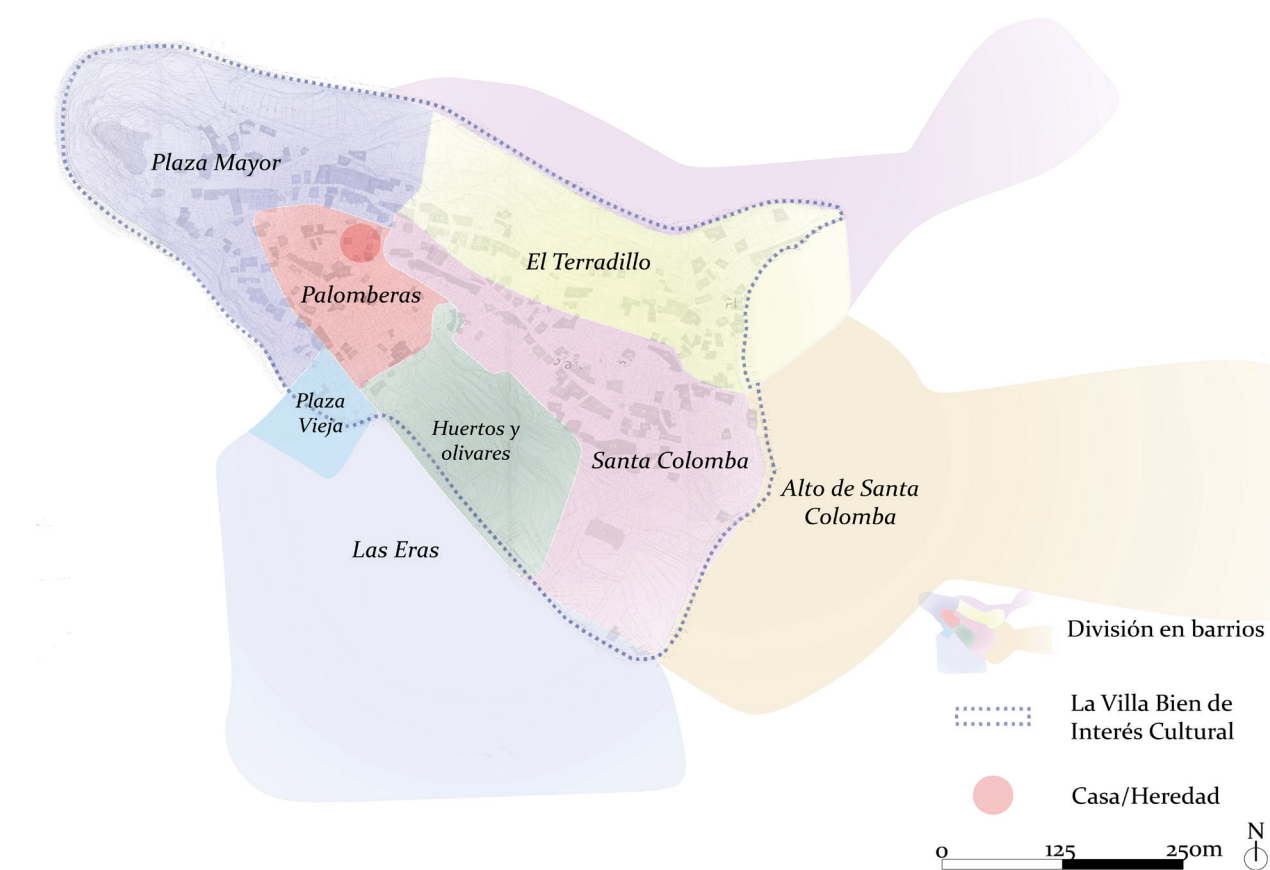
El barrio en el caso de Fermoselle, supone un agregado urbano, un conjunto de casas - heredades en torno al *oppidum*, el Castillo situado sobre la meseta para el dominio de las tierras cultivables o como refugio fortificado, diferenciándose una estructura más compacta frente a la más dispersa del resto de núcleos de Sayago.³⁴

En la configuración espacial de la casa-heredad, la unidad básica de aprovechamiento agrícola conformada por las edificaciones correspondientes a la vivienda, dependencias anejas para el ganado y tierras de cultivo (huerto, viñedo, olivar y frutales), por su economía basada en el cultivo tradicional de la vid y el olivo, las bodegas soterradas cumplieron una importante función de conservación, integrándose como

otra dependencia aneja en la distribución espacial de la misma, aunque existen también las bodegas como construcción separada de la unidad habitacional.

Estas bodegas conforman a su vez un verdadero entramado construido bajo tierra, una especialización que se refleja en su morfología urbana y su arquitectura.

En la actualidad y con base en información oral, hemos trazado el esquema de organización en barrios según la denominación de los propios fermosellanos destacando del conjunto de casas, las que configuran el barrio de Las Palomberas en el entorno de la calle Guapo, el que mayor cantidad de ellas dispone referidas a su composición espacial tradicional, tanto parcelaria compacta definitoria de su entramado urbano como interna de las propias edificaciones.



Límite de la Villa Conjunto Histórico y Etnológico. La toponimia de los barrios de Fermoselle, esquema de localización y áreas de ocupación

Plaza Mayor, Palomberas, El Terradillo, Plaza Vieja, Santa Colomba, Alto de Santa Colomba y Las Eras.

Informante: Alberto Ramos. Elaboración Esther Prada e Isabel Maure. Tratamiento digital Isabel Maure

30. Feduchi, J. (1974): *Itinerarios de arquitectura popular en España*. Blume 30. Carrete Parrondo, (1983). Sinagogas e impuestos fiscales de dos comunidades zamoranas: Fermoselle y Fuentesauco. Universidad Pontificia de Salamanca

31. Del blog «Apellidos y Genealogía». Archivo General de Simancas [AGS], Expedientes de Hacienda [EH], legajo [Leg.] 275, exp. 3.

32. Corominas, J. (1980): *Diccionario Crítico Etimológico*. Ed. Gredos

33. Carrete Parrondo, C. (1989): *Asentamientos judíos en la provincia de Zamora*. Primer Congreso de Estudios de Zamora. Instituto de Estudios Zamoranos Florentino de Ocampo.

34. Prada, E. (2014): *Dibujando el paisaje que se va. Un modelo espacial del patrimonio agrario*. Minsiterio de Agricultura.

Paisaje y Patrimonio arquitectónico. La heredad y la casa edificio

La casa, en tanto que unidad básica de producción agraria o heredad, en el caso de Feroselle orientada a la economía vitícola, se ha documentado para la presente guía a partir de los datos extraídos de un ejemplo concreto, un modelo que puede servir a la generalidad en cuanto a las que configuran el entorno urbano, concretamente un tipo de los que conforman el Barrio de Las Palombras, entre las calles Guapo y Peñas, con una reconocida trayectoria histórica según los distintos tipos de representación expuestos.

Esa unidad básica de producción, la propiedad familiar, estaba integrada por diferentes elementos: la vivienda, las dependencias anejas para el ganado, la bodega y las superficies para el cultivo, huertos, viñedo, olivos y frutales distribuidos por su término. Por otra parte, la dedicación tradicional artesana y de oficios en Feroselle, añade otras actividades particulares que se desarrollaban en los locales destinados al efecto situados en las plantas bajas de las propias viviendas.

Es a partir del conjunto de elementos configuradores de esta unidad que podemos entender la integración de este paisaje cultural, el que define la característica esencial del territorio ferosellano.

En su aspecto constructivo, el caserío de Feroselle en general está erigido en piedra y apoyado sobre roca, disponiendo la mayoría de las casas de bodega propia. Estas bodegas han formado una red de galerías que recorren el subsuelo de prácticamente la totalidad de la población.

Labradas sobre roca viva, las bodegas -algunas singulares con bóvedas de sillería especialmente significativas en la calle Requejo-, se sitúan aprovechando los desniveles del trazado viario urbano.

El caserío muestra unas tipologías muy uniformes, caracterizado por parcelas estrechas que acogen dos plantas, desván y bodega soterrada, balconadas sobre ménsulas -elementos perfilados con diversas molduras- y puertas con arcos de medio punto o adinteladas.

Tanto a las dependencias anejas como a la vivienda, se accede a través de puertas de madera, de diferentes tamaños o formas y con denominación según su función, tal es el caso de los «postigos».

El ejemplo de casa elegida para exponer esta distribución espacial, dispone de dos entradas, en la calle Peñas y en la calle Guapo. Utilizaba el vestíbulo de entrada en la planta baja situado en la calle Peñas como local abierto al público destinado a barbería. Esta planta incluye además una sala y la escalera de acceso a la planta superior, así como dos cuadras para el ganado que servía al modo de calefacción a las dependencias vivideras dispuestas en la planta alta. También en esta planta baja se ubica la puerta de entrada desde la calle Peñas a la bodega soterrada. Utilizada como almacén de vino o aceite, en los últimos tiempos que estuvo habitada, esta bodega fue utilizada como pajar. La cocina situada en la primera planta, con la piedra sobre el suelo para hacer lumbre, las «llares» en la chimenea para colgar el caldero y el horno abierto en uno de sus muros, es el espacio central vividero. Esta primera planta dispone además de dos dormitorios o salas y otra dependencia de acceso al desván ubicado bajo cubierta para la guarda de alimentos.

Por su distribución y el número de dependencias, se puede deducir que en origen se trataba de dos casas bien definidas que se pueden diferenciar y con similar distribución espacial.

Tiene sus muros de piedra aunque se encuentran enfoscados por adaptaciones o reformas acaecidas a lo largo del tiempo y su cubierta de teja árabe sobre cabrios de madera y tabla en regular estado de conservación.

Las fachadas se encuentran despojadas de cualquier elemento decorativo, excepto la ménsula de la balconada a la que se abre la ventana de la sala situada en la planta superior y en la vertical de los postigos de entrada por la calle Peñas.

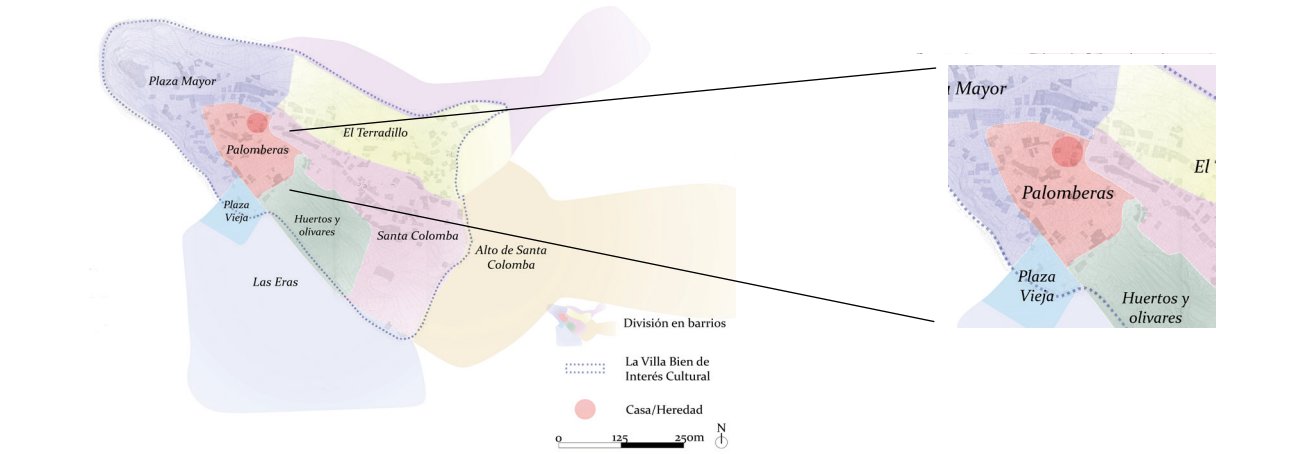
Se trata de una vivienda funcional que refleja la economía en que se fundamenta, el parcelario urbano compacto característico de Feroselle y la adecuación a los desniveles de la geografía que sustenta este paisaje cultural.



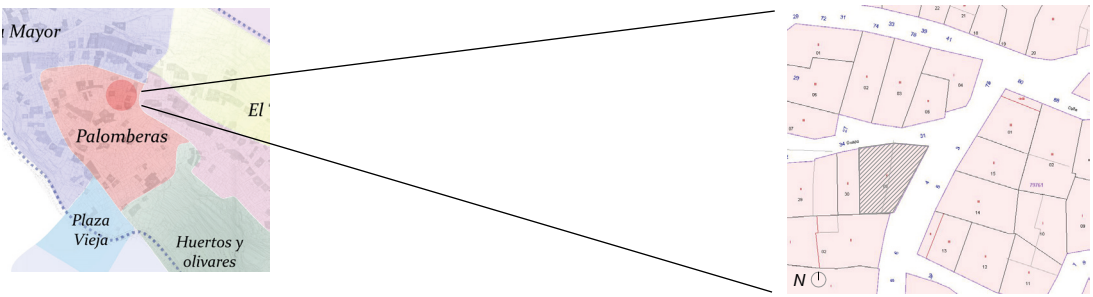
Caserío del barrio Las Palombras entre la calle Peñas y la calle Guapo. Dibujo a tinta. Esther Prada 2020



La cocina de lumbre con las llares, el espacio central de la casa. Fot. nº 1, Esther Prada. Fot. nº 2, Margarita Robles



Ubicación del barrio las Palomeras, que incluye las calles Guapo y Peñas. Elaboración Esther Prada e Isabel Maure. Tratamiento digital Isabel Maure

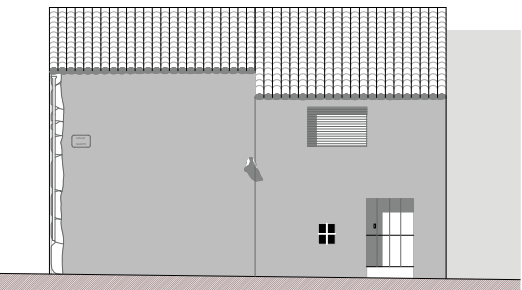
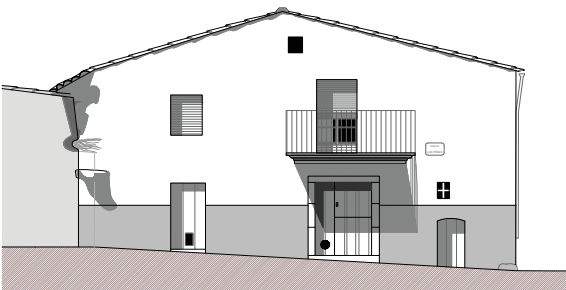


Ubicación de la casa elegida como ejemplo de aplicación en el barrio Las Palomeras y plano parcelario de situación.

Elaboración Esther Prada e Isabel Maure. Tratamiento digital Isabel Maure

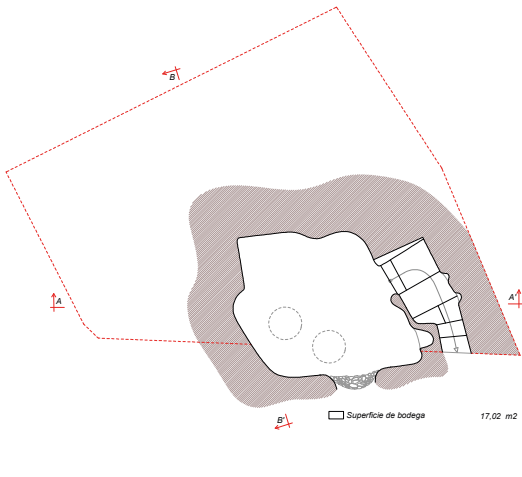
FACHADA CALLE PEÑAS

FACHADA CALLE GUAPO



PLANTA BAJA

PLANTA DE BODEGA

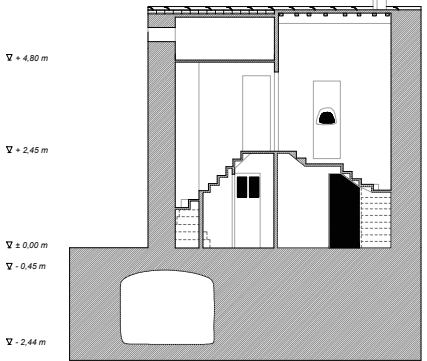
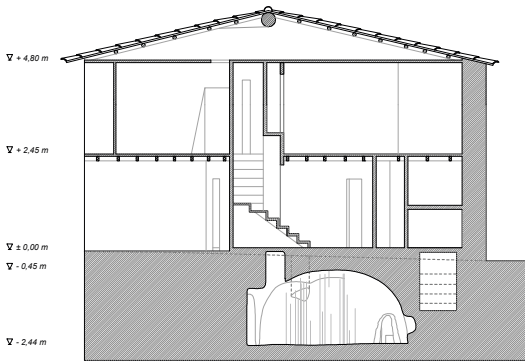


Distribución espacial de la casa edificio. Planta baja: entradas, vestíbulo, sala, cuadras y acceso a planta primera. Planta soterrada para bodega.

Fachadas a calle Peñas y calle Guapo. Elaboración Esther Prada e Isabel Maure. Tratamiento digital Isabel Maure

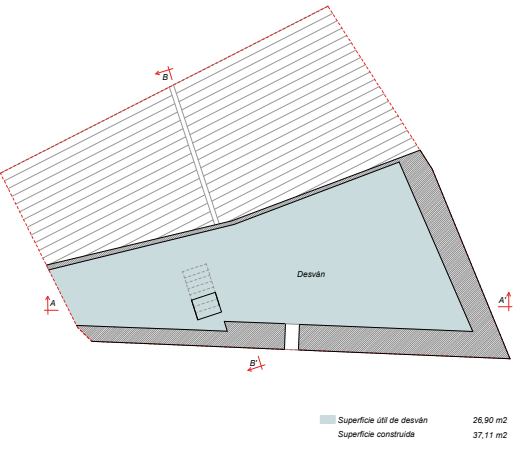
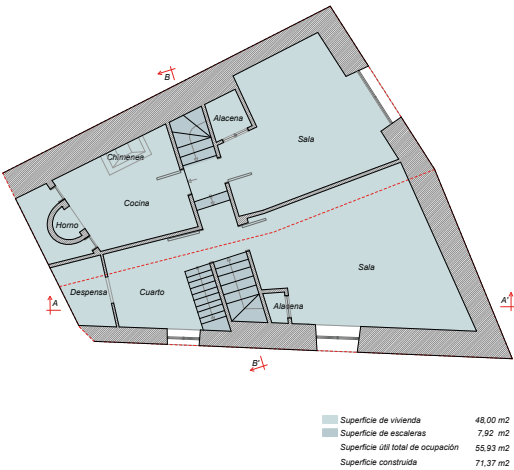
SECCIÓN LONGITUDINAL AA'

SECCIÓN TRANSVERSAL BB'



PLANTA ALTA

PLANTA DE DESVÁN



Distribución espacial de la casa edificio. Planta primera: cocina, horno, chimenea con las «llares» y piedra de la lumbre, salas con alacenas,

despensa y acceso a planta bajo cubierta. Planta desván. Secciones longitudinal y transversal que incluyen la bodega.

Elaboración Esther Prada e Isabel Maure. Tratamiento digital Isabel Maure



Toma de datos y trabajo de campo en la casa de estudio. Postigos partidos de entrada por calle Peñas. Fotografías Esther Prada e Isabel Maure.



Toma de datos y trabajo de campo en la casa de estudio. Bodega soterrada excavada en roca. Fotografías Esther Prada e Isabel Maure.

Epílogo

Si tenemos en cuenta la complejidad y diversidad del paisaje, vemos que aporta riqueza patrimonial, visual y ecológica, aspectos que en Fermoselle destacan particularmente.

A pesar de las circunstancias desfavorables de las últimas décadas en general para todo el medio rural, abandono, despoblación y falta de aprecio por el territorio y el patrimonio heredados, la tendencia es hacia una reconsideración de estos presupuestos, un cambio de mirada y nuevos escenarios que ponen de manifiesto un ajuste a nuevas demandas y por tanto nuevas funciones a desarrollar en cuanto a la gestión del patrimonio paisajístico.

La identificación de las consideraciones propuestas por el Convenio Europeo del Paisaje, implica la caracterización y muestra de rasgos diferenciadores en cada contexto y lugar. En este sentido, el proceso recorrido desde el territorio hasta la casa en Fermoselle, ha permitido exponer la importancia que adquieren las distintas representaciones formulando las relaciones entre ellas, sus características más significativas tanto territoriales, como urbanas y arquitectónicas.

El estudio realizado aspira a conjugar la memoria oral y documental con la memoria construida y las prácticas asociadas, determinando así su carácter y poniendo en valor su paisaje cultural.

Esta guía, es un paso hacia el desafío integrador que toma en consideración multiplicidad de aprehensiones y recursos potenciales del espacio fermosellano, particularmente sus conocimientos ecológicos tradicionales, sujetos a este lugar concreto que ha sido construido a partir de la experiencia.



Ayuntamiento de Famoselle